

Arado de Aiveca Reversível de Operação na Superfície da Série 995 (Edição para América do Norte)



JOHN DEERE

MANUAL DO OPERADOR

Arado de Aiveca Reversível 995

OMKK54144 EDIÇÃO F8 (PORTUGUESE)

John Deere Mexico

Modelo de exportação
PRINTED IN U.S.A.

Introdução

Prefácio

LEIA ESTE MANUAL atentamente para aprender como operar e fazer a manutenção de sua máquina corretamente. A negligência em fazê-lo poderá resultar em ferimento pessoal ou dano ao equipamento. Este manual, bem como os sinais de segurança da sua máquina, encontram-se disponíveis em outras línguas. (Consulte o seu concessionário John Deere para encomendas).

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO como uma parte integrante de sua máquina e deve permanecer na mesma ao vendê-la.

AS MEDIDAS neste manual são dadas tanto no sistema métrico como no sistema de medidas habituais usado nos Estados Unidos. Utilizar somente peças e parafusos em milímetros. Parafusos em polegadas e milímetros poderão requerer uma chave específica.

OS LADO DIREITO E ESQUERDO são determinados baseados na direção do movimento de avanço do implemento.

ESCREVA OS NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO (P.I.N.) na seção de números de identificação ou especificação. Registre corretamente todos os números para facilitar o reconhecimento de sua máquina em caso de roubo. Seu concessionário também necessitará destes números quando você encomendar peças. Arquive os

números de identificação em um lugar seguro fora da máquina.

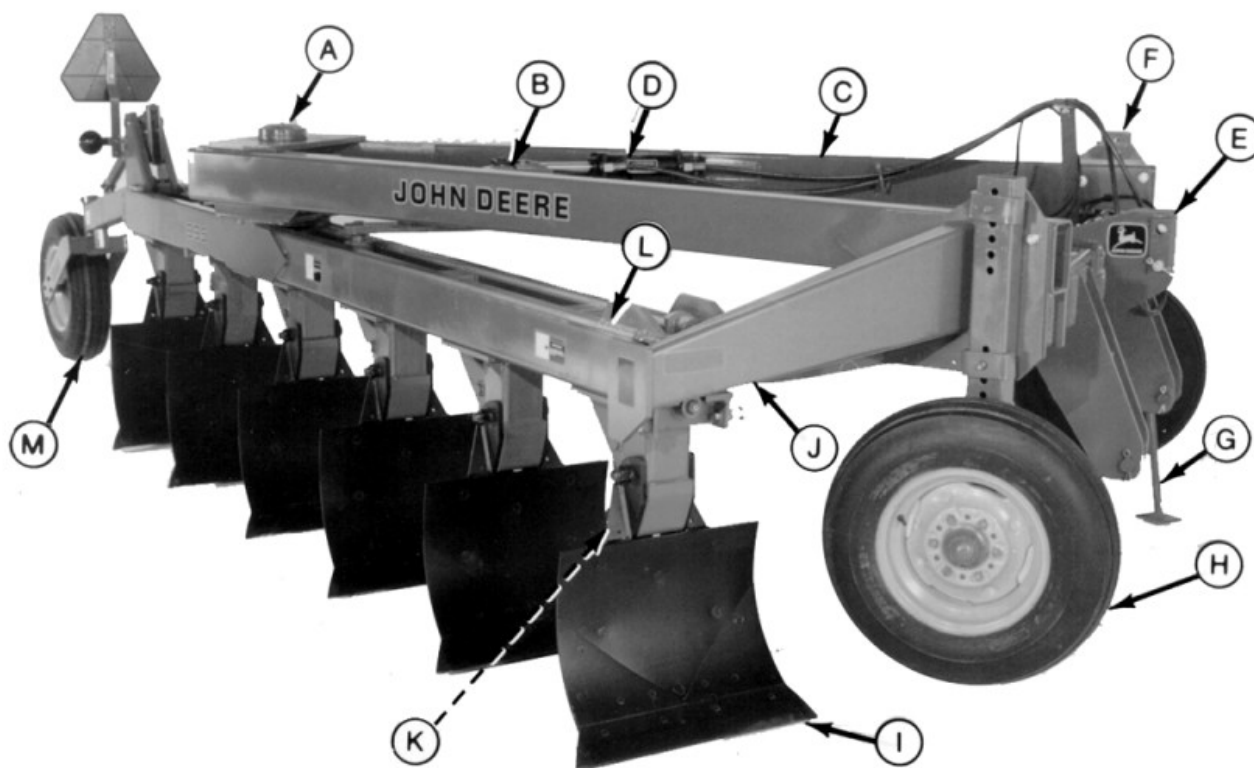
A GARANTIA é oferecida como parte do programa de assistência aos clientes da John Deere que operam e mantém o equipamento como descrito neste manual. Maiores informações sobre a garantia estão contidas no certificado de garantia que você deve ter recebido do seu concessionário.

Esta garantia lhe assegura que a John Deere se responsabilizará por seus produtos defeituosos dentro do período de garantia. Em algumas circunstâncias, a John Deere também oferece melhorias no campo, freqüentemente sem custos ao cliente, mesmo se o produto estiver fora da garantia. Caso o equipamento seja manuseado de maneira incorreta ou modificado de modo tal que seu desempenho seja alterado desobedecendo as especificações originais da fábrica, a garantia será cancelada e as melhorias de campo poderão ser negadas. Alterar a alimentação de combustível desobedecendo as especificações ou sobrecarregar as máquinas resultará em perda da garantia para esta máquina.

A GARANTIA DO FABRICANTE DE PNEU fornecida com sua máquina pode não ser válida fora dos E.U.A.

DX,IFC2-54-17SEP92

Vista do Produto



Arado de Aiveca Reversível de Operação na Superfície da Série 995

P7362—UN—27OCT00

A—Eixo Pivô
B—Braço Reversor
C—Estrutura Principal
D—Cilindro Remoto
E—Mastro de Engate
F—Extensão Esquerda da Estrutura Principal
G—Suporte de Apoio

H—Rodas Calibradoras de Profundidade Dianteiras
I—Aiveca
J—Extensão Direita da Estrutura Principal
K—Parafuso Fusível/Mecanismo de Desarme
L—Chassi das Aivecas
M—Roda Calibradora de Profundidade Traseira

AG,PX03972,2-54-28JUL16

Mensagem a Nossos Clientes

Agradecemos a confiança depositada em nós através da compra desta máquina. Antes de comercializar esta máquina, foram consumidas muitas horas em projetos e testes para assegurar o maior nível possível de rendimento. Para alcançar o rendimento máximo, é fundamental que esta máquina seja operada de acordo com os procedimentos descritos neste manual.

As informações neste manual dividem-se em seções. Essas seções estão identificadas no topo de cada página. As informações específicas dentro de cada seção estão organizadas em módulos.

Tais módulos se abrigam em caixas, com os módulos principais identificados com um título no lado esquerdo

superior da caixa. Os números de página em duas partes identificam a seção e a página de cada seção.

Ao utilizar este manual com frequência, o usuário irá saber rapidamente qual seção consultar para uma informação específica. Por exemplo, os ajustes da máquina encontram-se na seção de operação da máquina, os intervalos de lubrificação na seção de lubrificação, a manutenção do sulcador de sementes da seção de manutenção etc. Um Sumário detalhado situa-se na parte imediatamente posterior a esta página e o índice encontra-se na parte posterior do manual.

Reiteramos o agradecimento por sua compra.

AG,OUO6074,1160-54-10DEC13

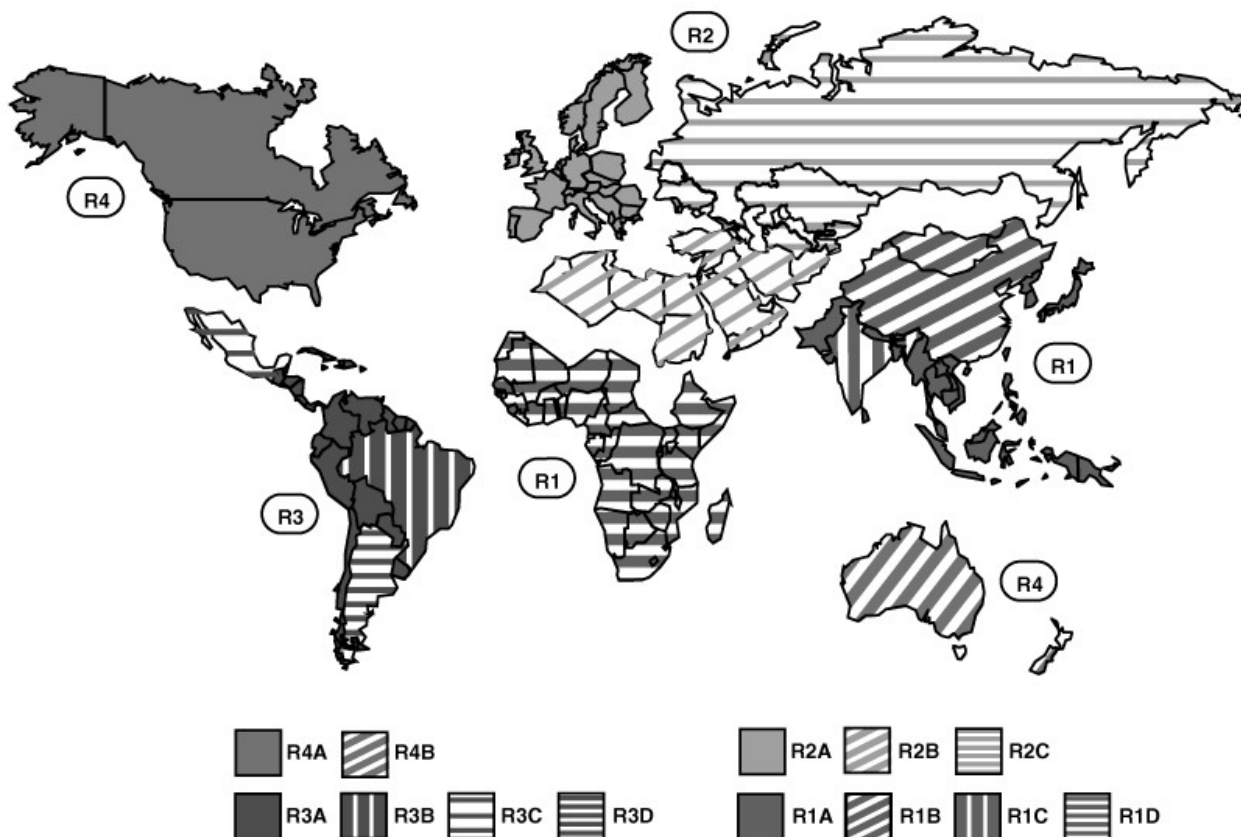
Verificações preliminares

Para inspecionar itens antes da operação usam a seguinte lista como lembrete. As informações

detalhadas de manutenção e operação estão disponíveis em outras seções.

Verificar e Inspecionar Equipamento		OK / Não OK
Após a montagem final, ajuste, lubrificação, e antes do uso da máquina: realizar inspeções.	Verifique os sinais de segurança no manual e na máquina.	
	Verifique no manual a operação, ajuste e manutenção adequadas.	
	Verifique no manual os pontos e intervalos de lubrificação regulares.	
	Leia o manual para as luzes e dispositivos disponíveis para transporte da máquina.	
	Consultar no manual o processo de acoplamento / conexão ao trator e dispositivos de controle (engate, sistemas hidráulico e elétrico).	
	Consulte a documentação adicional (instruções, garantia, números de série).	
	A máquina está montada de acordo com as instruções (porcas e parafusos devidamente apertados).	
	Equipamento está lubrificado, gira ou se move livremente (sem arrasto ou interferência).	
	Articulação de transporte é ajustada para alcançar a aleta quando o cilindro totalmente estendido.	
	Pintar todos os parafusos e porcas não pintados e quaisquer peças arranhadas durante o envio.	
	Conectar corretamente a máquina à barra de tração do trator.	
	As conexões de elevação do eixo de rodas estão instaladas e lubrificadas.	
	Todas as graxas estão instaladas.	
Durante a primeira temporada de operação: inspecionar se as condições operacionais estão corretas.	Verifique toda a máquina para as peças de fixação ausentes ou soltas (substituir ou reapertar conforme necessário).	
	Verificar toda a máquina quanto a peças quebradas, danificadas ou ausentes (reparar conforme necessário).	
	Se possível, operar a máquina para verificar o funcionamento correto.	
	Consultar o manual quanto a manutenção, lubrificação, operação e segurança apropriadas da máquina.	
	Entre em contato com o Concessionário John Deere para assistência (verificações, inspeções, operação, lubrificação, manutenção ou equipamento adicional).	
Inspecionar diariamente a lubrificação e operação da máquina.	Lubrificar a máquina de acordo com os intervalos de serviço.	
	Verificar se há peças de fixação soltas ou ausentes ou peças danificadas.	
	Verificar as conexões da máquina ao trator (engate, sistemas hidráulico e elétrico).	
	Verificar os controles operacionais da máquina e do trator.	

Versões de Regiões e Países



RXA0150915—UN—01FEB16

R1—Ásia e África Subsaariana
 R1A—Extremo Oriente, Sri Lanka e Paquistão
 R1B—China
 R1C—Índia
 R1D—África Subsaariana
 R2—Europa, Norte da África, Oriente Médio, CEI
 R2A—União Europeia (UE 28+)
 R2B—Norte da África e Norte do Oriente Médio (NANME)
 R2C—Comunidade dos Estados Independentes (CEI)

R3—América Central e América do Sul
 R3A—América Latina (JDLA)
 R3B—Brasil
 R3C—México
 R3D—Argentina
 R4—América do Norte
 R4A—EUA e Canadá
 R4B—Oceania (Austrália e Nova Zelândia)

Regiões 1, 2 e 3 são equipados com sistemas elétricos **ECE** (ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE - COMISSÃO ECONÔMICA PARA EUROPA).

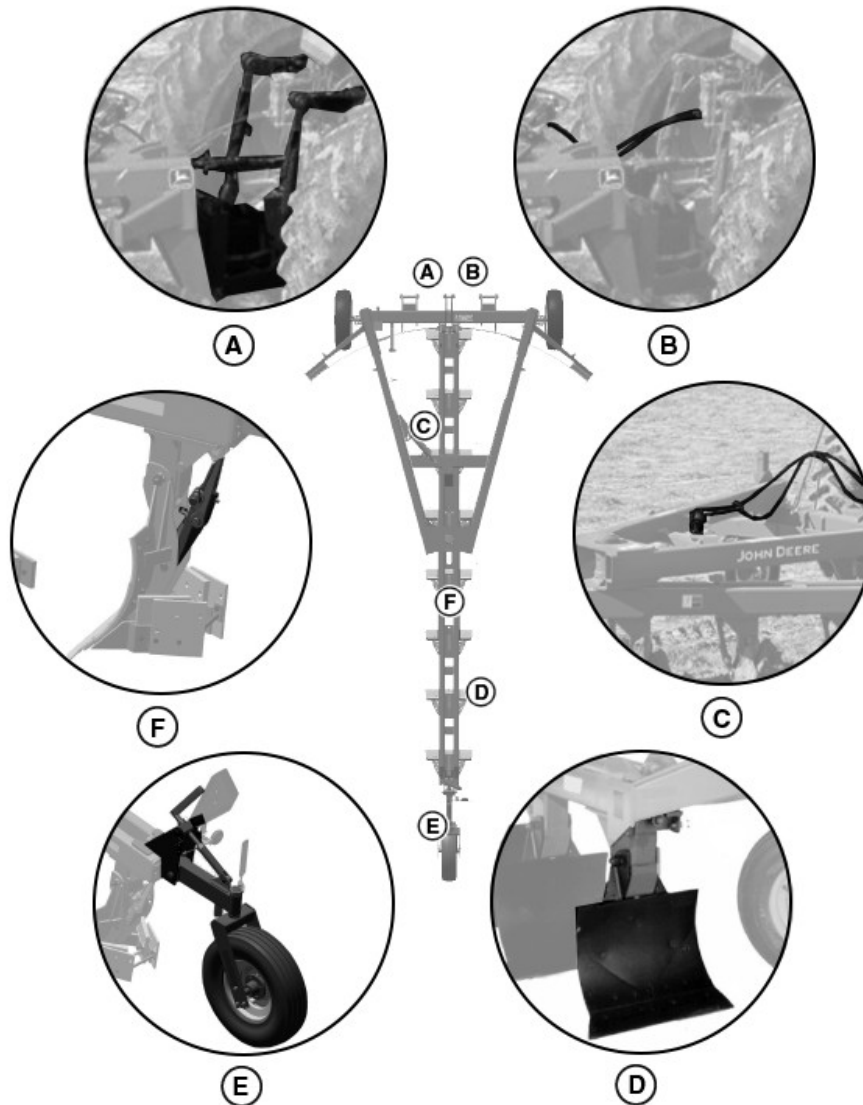
Região 4 são equipados com sistemas elétricos **SAE** (SOCIETY OF AUTOMOTIVE ENGINEERS).

NOTA: A diferença principal entre os sistemas elétricos ECE e SAE é a luz direcional. As luzes direcionais funcionam de maneiras diferentes. Com os componentes elétricos SAE, a sinaleira direcional pisca no lado selecionado, enquanto a luz no lado oposto acende mas não pisca. Com os componentes elétricos ECE, somente a sinaleira direcional pisca no lado selecionado. Há mais uma diferença relacionada ao sistema de iluminação.

Visão Geral da Máquina

IMPORTANTE: LEIA ESTE MANUAL com atenção para aprender como operar e fazer manutenção na sua máquina corretamente. Não respeitar este procedimento poderá resultar em ferimentos ou danos no equipamento. Este manual e os adesivos de segurança de sua máquina podem estar disponíveis em outros idiomas. Consulte seu concessionário John Deere e para fazer um pedido.

Verifique os controles manuais e as seções de transporte antes da operação.



A—Engate e Barra de Tração
B—Sistema Hidráulico
C—Cilindro

D—Aivecas
E—Roda Guia
F—Mecanismo de Desarme para Padrão

- Operar a máquina
- Especificações

Introdução para Operação da Máquina:

Consulte a seção relevante no manual do operador para procedimentos operacionais.

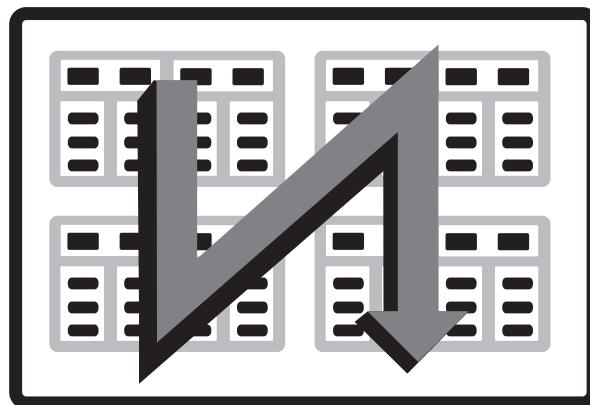
- Controles
- Transporte

Visão Geral Preliminar

Inspeção a máquina antes da operação, use a lista a seguir como um lembrete. Informações detalhadas de

serviço e operação estão disponíveis neste manual do operador.

- Verifique no manual e na máquina os adesivos e as informações de segurança.
- Verifique no manual a operação, ajuste e manutenção adequados.
- Verifique o manual para dispositivos de controle (sistemas hidráulicos e elétricos).
- Verifique no manual os pontos e intervalos de lubrificação regulares.
- Verifique os pontos de conexão mecânica, hidráulica e elétrica da máquina.
- Verifique se há sinais visuais de vazamentos, danos e falhas.
- Execute a manutenção diária da máquina.



W28329—UN—18OCT17
PX03972,00017E0-54-26JUN18

Uso deste Manual:

As informações contidas neste manual dividem-se em seções. As seções são organizadas com os recursos típicos da máquina ou os sistemas funcionais juntos. Essas seções estão identificadas no topo de cada página. As informações específicas dentro de cada seção estão organizadas em módulos. Tais módulos se abrigam em caixas, com os módulos principais identificados por um título no lado esquerdo superior da caixa. Os números de página identificam o número de seção e o número da página na seção.

Ao utilizar este manual com frequência, o usuário saberá qual seção consultar para obter informação específica. Por exemplo, as informações de segurança são abordadas no início, a operação de todos os recursos e sistemas é abordada na primeira metade do manual. Os intervalos de manutenção estão no meio do manual, a manutenção de todos os recursos e sistemas é abordada na segunda metade do manual. As especificações são exibidas no final.

Um índice detalhado aparece antes das informações de segurança e há um índice alfabético no final do manual.

O conteúdo do Manual do Operador flui como uma leitura sequencial de uma coluna de texto e ilustrações e depois para o início da próxima coluna, conforme mostrado.

Conteúdo

Página

Página

Segurança

Reconheça as Informações de Segurança	05-1
Compreender as Palavras da Sinalização	05-1
Siga as Instruções de Segurança	05-1
Operar o Arado com Segurança	05-1
Manter passageiros fora da máquina	05-2
Preparação para Emergências	05-2
Uso de Roupa de Proteção	05-2
Prática da Manutenção Segura	05-2
Estacione a Máquina com Segurança	05-3
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer	05-3
Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado	05-4
Evitar fluidos sob alta pressão	05-4
Manter Passageiros Fora da Máquina	05-4
Luzes e Dispositivos de Segurança	05-4
Usar Cinto de Segurança Corretamente	05-5
Operar o Arado com Segurança	05-5
Transporte Seguro do Arado de Aiveca	05-5
Descomissionamento — Reciclagem e Eliminação Apropriadas de Fluidos e Componentes	05-6

Adesivos de Segurança

Ler Adesivos de Segurança Atentamente	10-1
Adesivo de Cuidado no Cilindro Remoto	10-1
Adesivo de Alerta de Desengate	10-1
Adesivo de Alerta de Reversão	10-1
Transporte	10-1
Reversão do Arado	10-2
Seguir Procedimentos de Segurança na Manutenção	10-2

Preparo do Trator

Tamanho do Trator	15-1
Pressão dos Pneus	15-1
Usar Pontas de Mangueira Corretas	15-1
Ajustar Velocidade de Funcionamento do Cilindro (Controle de Vazão)	15-1
Posicionamento da Barra de Tração	15-2
Ajustar Levante do Trator	15-2
Ajustar Braço do Terceiro Ponto	15-2
Usar Controle de Carga/Profundidade	15-3
Usar o Controle de Posição	15-3
Usar Posição de Flutuação	15-4
Usar Controle de Tração	15-4
Ajustar Velocidade de Descida	15-4
Bitola das Rodas Traseiras e Dianteiras	15-5
Ajuste de Bitola Dianteira	15-5
Calibragem dos Pneus	15-5
Determinar Lastro Dianteiro	15-5
Pesos de Roda Traseira	15-5

Lastro Dianteiro - Trator com Tração Dianteira Mecânica (TDM)	15-6
--	------

Preparação da Máquina

Verificar e Lubrificar o Arado	20-1
Parafusos de Ajuste e Pinos com Rosca	20-1
Antes de se Deslocar ao Campo	20-1

Operação da Máquina

Antes de se Deslocar ao Campo	25-1
No Campo	25-1
Elevar e Abaixar	25-1
Profundidade de Aração	25-2
Reverter as Aivecas	25-2
Rastos no Controle de Tração Lateral	25-3
Rasto de Arado de 5, 6 e 7 Aivecas	25-3
Rasto de Arado de 8 Aivecas	25-3
Rasto de Arado de 5 e 6 Aivecas	25-4
Colunas com Parafuso	25-4
Corpos das Hastes com Mecanismo de Desarme (opcional)	25-5
Ajustar Mecanismo de Desarme	25-5
Limpar Mecanismo de Desarme	25-5
Ajustar a Roda Guia Traseira	25-5

Acoplamento e Desacoplamento

Usar Controle de Carga/Profundidade	30-1
Usar Interruptor de Subida/Descida Externo	30-1
Usar Alavanca de Controle e Interruptor de Subida/Descida do Levante	30-2
Ajustar Limite de Altura	30-2
Acoplar Arado Integral	30-2
Usar Categoria de Engate Correta	30-3
Acoplador de Engate Rápido Conversível do Engate	30-3
Conectar Mangueiras de Cilindro	30-3
Desconectar Mangueiras de Cilindro	30-4
Instalar Luz de Advertência do Implemento (Se Equipado)	30-4
Verificação do Sistema Hidráulico	30-4
Desacoplar Arado	30-5

Transportar a Máquina

Transportar o Arado	35-1
Usar Luzes e Dispositivos de Segurança	35-1

Montagem

Tempo de Instalação	40-1
Informações gerais	40-1
Colocar a Estrutura Principal Sobre Cavaletes	40-1
Instalar Suporte de Apoio do Arado	40-1

Continua na próxima página

Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

	Página
Instalar Rastos nas Aivecas	40-2
Instalar Aivecas	40-3
Posição do Mecanismo de Segurança no Arado de Aivecas	40-3
Acoplar Extensões	40-4
Mecanismo de Reversão	40-4
Verificação	40-5
Acoplar Roda Reguladora Traseira	40-5
Veículo de Movimentação Lenta (Sinal de Veículo em Movimento Lento)	40-6
Rodas Guia Dianteiras	40-7
Acoplar Kit Luzes de Advertência	40-7
Implementos	
Rodas Guia Dianteiras	45-1
Solução de problemas	
Solução de problemas	50-1
Lubrificação e Manutenção	
Lubrificante	55-1
Lubrificar Mecanismo de Desarme ou Parafuso Fusível	55-1
Lubrificar Pino Pivô	55-2
Lubrificar Braço Reversor	55-2
Lubrificar Eixo da Roda Guia	55-2
Lubrificar Rolete de Reversão	55-2
Lubrificar roda guia dianteira	55-2
Manutenção e Ajustes	
Aivecas	60-1
Relhas	60-1
Rastos	60-2
Rolamentos de Rodas	60-2
Manutenção no Início da Temporada de Uso	60-3
Mecanismo de Reversão	60-3
Verificação	60-5
Fazer Manutenção dos Pneus com Segurança	60-5
Valores de Torque para Parafusos e Parafusos em Polegadas Unificados	60-6
Valores Métricos de Torque de Parafusos	60-7
Armazenamento	
Manter Seu Arado Preparado	65-1
Especificações	
Especificações	70-1
Especificações	70-1
Número de Identificação do Produto	70-2
Manutenção John Deere, Companheira de Trabalho	
Peças da John Deere	IBC-1
As ferramentas Certas	IBC-1
Técnicos Bem Treinados	IBC-1
Assistência Imediata	IBC-1

Segurança

Reconheça as Informações de Segurança



T81389—UN—28JUN13

Este é um símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo na sua máquina ou neste manual, fique atento à possibilidade de acidentes pessoais.

Siga as precauções recomendadas e as práticas seguras de operação.

GS38198,0000629-54-07MAR18

chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.

DX,SIGNAL-54-05OCT16

Siga as Instruções de Segurança



TS201—UN—15APR13

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os avisos de segurança em sua máquina. Mantenha os avisos de segurança em boas condições. Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição do equipamento incluam os avisos de segurança atualizados. Avisos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

Aprenda como operar a máquina e como usar os comandos corretamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições de operação corretas. Modificações não autorizadas na máquina podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida útil.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e precisar de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

DX,READ-54-16JUN09

Compreender as Palavras da Sinalização



 **ALERTA**

 **CUIDADO**

TS187—54—27JUN08

PERIGO: A palavra PERIGO indica uma situação de risco que, se não evitada, irá resultar em morte ou em ferimentos graves.

ALERTA: A palavra ALERTA indica uma situação de risco que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou em ferimentos graves.

CUIDADO: A palavra CUIDADO indica uma situação de risco que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados. CUIDADO também pode ser usada para alertar sobre práticas inseguras associadas com eventos que podem causar ferimentos.

Uma palavra de sinalização—PERIGO, ALERTA ou CUIDADO—é usada junto com o símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos mais graves. Os avisos de segurança PERIGO ou CUIDADO localizam-se próximos às áreas de risco específicas. Precauções gerais estão registradas nos avisos de segurança de ATENÇÃO. A palavra CUIDADO também

Operar o Arado com Segurança

Para evitar ferimentos, opere o trator e o arado sempre com cuidado.

Para a segurança do operador e a estabilidade do trator, são necessários pesos na extremidade dianteira do trator.

Sempre abaixe o arado até o solo quando não estiver em uso.

Sempre abaixe o suporte de apoio para ajudar a apoiar o arado antes de desengatar do trator.

Modificações não autorizadas no arado podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida útil do arado.

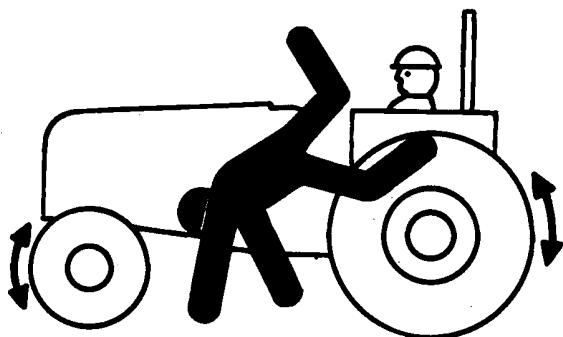
Sempre estacione o arado em solo plano e nivelado.

Não lubrifique nem ajuste o arado em movimento.

Para evitar acidentes, certifique-se de que não haja ninguém próximo ao arado ao inverter a direção.

GS38198,000062A-54-07MAR18

Manter passageiros fora da máquina



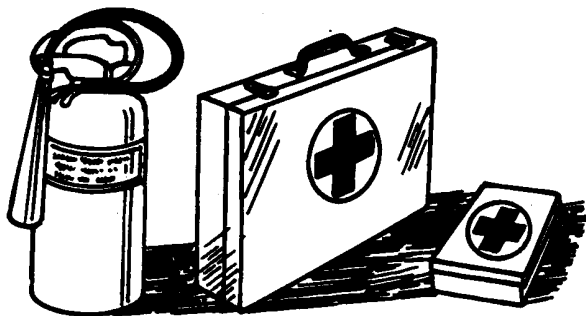
TS290—UN—23AUG88

Permitir somente o operador na máquina. Manter passageiros fora dela.

Passageiros na máquina estão sujeitos a ferimentos tais como serem atingidos por objetos estranhos ou serem atirados para fora da máquina. Passageiros também dificultam a visão do operador, resultando na operação insegura da máquina.

AG,PX03972,6-54-26MAY08

Preparação para Emergências



TS291—UN—15APR13

Esteja preparado se começar um incêndio.

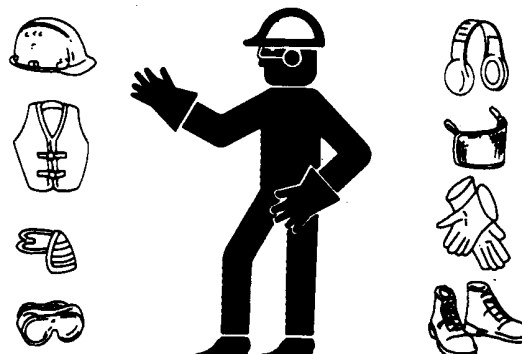
Mantenha um kit de primeiros socorros e um extintor de incêndio à mão.

Mantenha números de emergência de médicos,

serviços de ambulância, hospital e bombeiros perto do seu telefone.

GS38198,000062B-54-07MAR18

Uso de Roupa de Proteção



TS206—UN—15APR13

Use roupa e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho.

Operar equipamentos com segurança requer plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver a operar a máquina.

DX,WEAR2-54-03MAR93

Prática da Manutenção Segura



TS218—UN—23AUG88

Estude o procedimento de manutenção antes de efetuar o trabalho. Mantenha a área limpa e seca.

Nunca lubrifique nem faça manutenção ou ajustes em uma máquina em movimento. Mantenha as mãos, os pés e as roupas longe de peças movidas por energia. Desative toda a energia e opere os controles para aliviar a pressão. Abaixar o equipamento até o solo. Pare o motor. Retire a chave. Aguarde a máquina esfriar.

Apoie seguramente quaisquer elementos da máquina que devam ser erguidos para o trabalho de manutenção.

Mantenha todas as peças em boas condições e corretamente instaladas. Corrija imediatamente qualquer dano. Substitua peças desgastadas ou quebradas. Remova depósitos de graxa, óleo ou detritos.

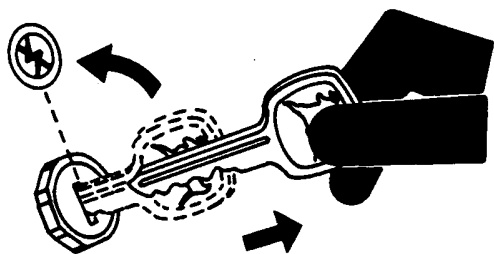
Em equipamentos autopropelidos, desconecte o cabo terra (-) da bateria antes de executar qualquer solda na máquina ou ajustes no sistema elétrico.

Em implementos rebocados, desconecte os chicotes elétricos do trator antes de fazer a manutenção em componentes do sistema elétrico ou soldagem na máquina.

Quedas durante limpeza ou trabalho em locais altos podem causar ferimentos graves. Use uma escada ou plataforma para atingir facilmente cada local. Use apoios para os pés e para as mãos que sejam robustos e seguros.

DX,SERV-54-28FEB17

Estacione a Máquina com Segurança



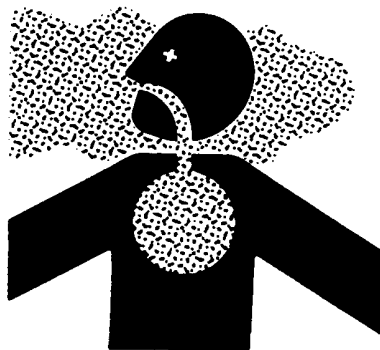
TS230—UN—24MAY89

Antes de trabalhar na máquina:

- Abaixar todos os equipamentos até ao solo.
- Desligue o motor e retire a chave.
- Desligue o cabo "Terra" da bateria.
- Pendure um aviso "NÃO OPERAR" na cabina do operador.

DX,PARK-54-04JUN90

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer



TS220—UN—15APR13

Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remover a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.

Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.

DX,PAINT-54-24JUL02

Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado

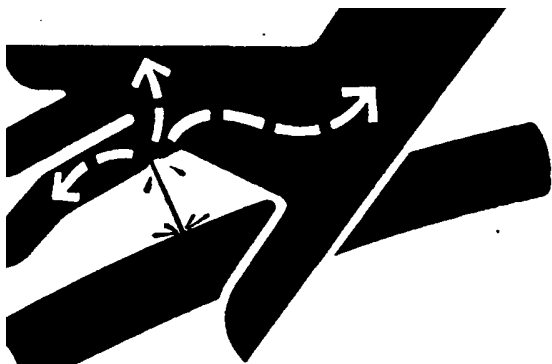


TS953—UN—15MAY90

A pulverização inflamável pode ser gerada pelo aquecimento próximo às linhas de fluido pressurizado, resultando em queimaduras graves para você e outras pessoas. Não aqueça por soldagem elétrica ou autógena ou com maçarico próximo a linhas de fluido pressurizado ou outros materiais inflamáveis. As linhas pressurizadas podem explodir acidentalmente quando o calor se estender para além da área próxima da chama.

DX,TORCH-54-10DEC04

Evitar fluidos sob alta pressão



X9811—UN—23AUG88

Inspecione as mangueiras hidráulicas periodicamente – pelo menos uma vez por ano – quanto a vazamentos, dobras, cortes, trincas, abrasão, bolhas, descascamento, ou quaisquer outros sinais de desgaste e danos.

Substitua imediatamente as mangueiras desgastadas ou danificadas por peças de reposição aprovadas pela John Deere.

Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves.

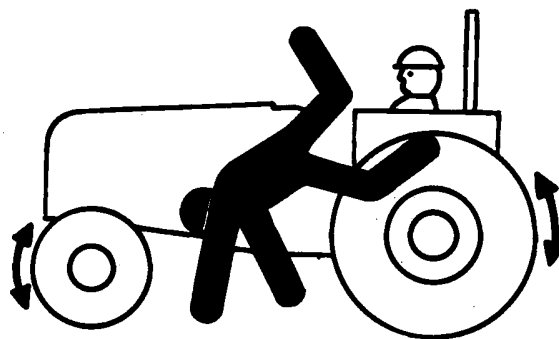
Evite o perigo aliviando a pressão antes da desconexão das linhas hidráulicas ou outras linhas. Apertar todas as conexões antes de aplicar pressão.

Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos sob alta pressão.

Em caso de um acidente, procure imediatamente um médico. Qualquer fluido que penetre na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas para não causar gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Essas informações encontram-se disponíveis em inglês no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, EUA, pelos telefones 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.

DX,FLUID-54-12OCT11

Manter Passageiros Fora da Máquina



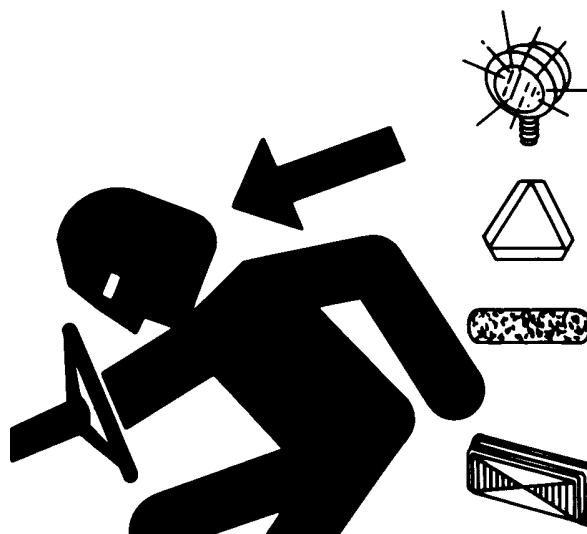
TS290—UN—23AUG88

Permita somente o operador na máquina. Mantenha passageiros fora dela.

Passageiros na máquina estão sujeitos a ferimentos tais como serem atingidos por objetos estranhos ou serem atirados para fora da máquina. Os passageiros também obstruem a visão do operador, resultando em uma operação insegura da máquina.

DX,RIDER-54-03MAR93

Luzes e Dispositivos de Segurança



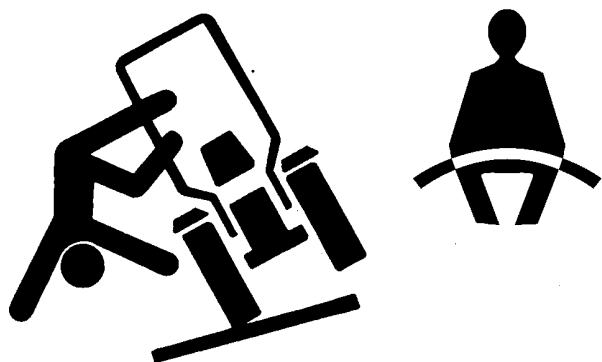
TS951—UN—12APR90

Evite choques com outros usuários de vias públicas, com tratores lentos equipados com implementos ou reboques. Verifique frequentemente o movimento do tráfego pelo espelho retrovisor especialmente ao fazer curvas, não esquecendo de dar sinal com o pisca direcional.

Use os faróis, o pisca-alerta e os piscas direcionais dia e noite. Respeite a legislação local para faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha os faróis e os sinais visíveis, limpos e em boas condições de funcionamento. Troque ou conserte faróis e sinais danificados ou perdidos. Jogo de luzes de segurança para reposição estão disponíveis na seu concessionário John Deere.

DX,FLASH-54-07JUL99

Usar Cinto de Segurança Corretamente



TS1729—UN—24MAY13

Evite ferimentos ou morte por esmagamento durante um capotamento.

A máquina é equipada com uma Estrutura de Proteção na Capotagem (EPC). USE um cinto de segurança ao operar com uma EPC.

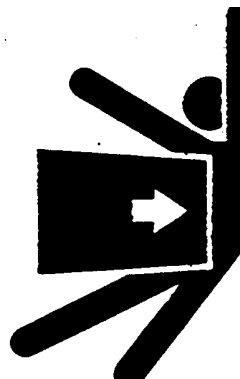
- Segure a trava e passe o cinto de segurança pelo corpo.
- Insira a trava na fivela. Ouça o clique.
- Puxe a trava do cinto de segurança para assegurar que o cinto está preso com firmeza.
- Ajuste o cinto de segurança nos quadris.

Se algum dos componentes do cinto, como as peças de fixação, o cinto, a fivela ou o retrator apresentarem sinais de danos, substituir o cinto de segurança inteiro.

Realizar no mínimo uma vez por ano uma inspeção do cinto de segurança e dos acessórios de montagem. Identificar sinais de peças soltas ou avarias no cinto, tal como rasgos, desfiamento, desgaste extremo ou prececo, desbotamento ou abrasão. Substituir somente por peças de reposição autorizadas para o trator. Consulte o seu concessionário John Deere.

DX,ROPS1-54-22AUG13

Operar o Arado com Segurança



N39109—UN—30MAR89

Nunca pegue carona sobre o arado, nem deixe outros fazê-lo.

Fique longe da aiveca durante a operação em campo.

Mantenha-se afastado do caminho de volta se os dentes ficarem suspensos na posição parcialmente desarmada por causa de uma obstrução ou durante a manutenção.

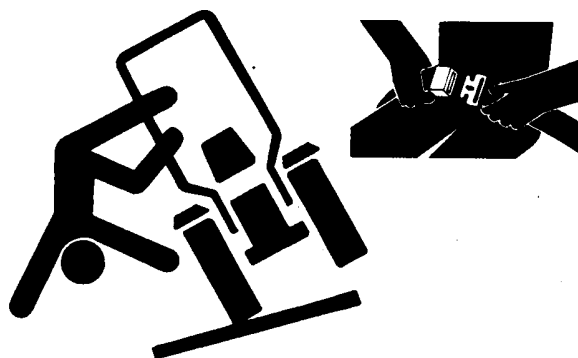
Sempre abaixe o arado ao solo quando não estiver em uso.

Sempre use os pés de apoio (se equipado) para apoiar o arado antes de desengatar do trator.

Use os contrapesos dianteiros necessários para melhorar a estabilidade do trator. (Consulte Determinar Lastro Dianteiro e Tabela de Códigos de Implemento na seção Preparar o Trator.)

GS38198,000062C-54-07MAR18

Transporte Seguro do Arado de Aiveca



TS205—UN—23AUG88

Para obter distância livre da máquina durante o transporte, não use tratores com pneus traseiros menores do que 18,4 x 38".

Nunca exceda 30 km/h (18 mph) ao transportar o arado de aiveca.

Especificação

Arado de aiveca—Velocidade

máxima. 30 km/h
(18 mph)

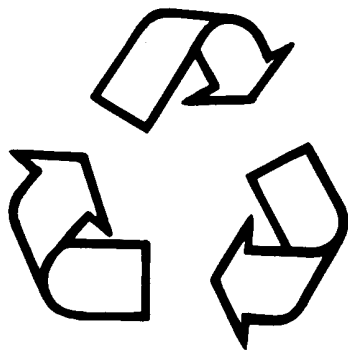
Reduza a velocidade ao conduzir por terreno acidentado.

Sempre dirija a uma velocidade que permita o controle adequado da frenagem e da direção.

O arado deve ser transportado com o chassi de aivecas na posição centralizada. Esteja ciente das restrições de altura e largura para evitar colisões com viadutos ou outros usuários das vias públicas.

GS38198,000062D-54-07MAR18

Descomissionamento — Reciclagem e Eliminação Apropriadas de Fluidos e Componentes



TS1133—UN—15APR13

Medidas de gestão ambiental e de segurança devem ser levadas em consideração ao descomissionar uma máquina e/ou componente. Essas medidas incluem o seguinte:

- Usar ferramentas e equipamentos de proteção individual apropriados como roupas, luvas, óculos ou protetores de rosto durante a remoção ou manejo de objetos e materiais.
- Seguir as instruções para componentes específicos.
- Liberar a energia acumulada abaixando elementos suspensos da máquina, relaxando molas, desconectando a bateria ou outras fontes elétricas, e aliviando a pressão em componentes hidráulicos, acumuladores e outros sistemas similares.
- Minimizar a exposição a componentes que possam conter resíduos de produtos químicos agrícolas, como fertilizantes e pesticidas. Manusear e eliminar esses componentes de maneira adequada.
- Drenar cuidadosamente motores, tanques de combustível, cilindros hidráulicos, reservatórios e linhas antes de reciclar os componentes. Usar recipientes à prova de vazamento ao drenar os fluidos. Não usar recipientes de comida ou bebida.
- Não derramar fluidos residuais no solo, na rede de esgoto ou em qualquer fonte de água.

- Observar todas as normas, regulamentos ou leis locais, estaduais e nacionais que regem o manuseio ou eliminação de fluidos residuais (por exemplo: óleo, combustível, líquido de arrefecimento, fluido de freio); filtros, baterias; outras substâncias ou peças. A queima de componentes ou fluidos inflamáveis em incineradores que não sejam especialmente projetados pode ser proibida por lei e pode resultar em exposição a cinzas ou vapores nocivos.
- Fazer a manutenção e a eliminação de sistemas de ar condicionado de maneira adequada. As normas oficiais podem exigir um centro de serviços certificado para o recolhimento e reciclagem de refrigerantes de ar condicionado que possam causar danos à atmosfera se forem liberados.
- Avaliar opções de reciclagem para pneus, metal, plástico, vidro, borracha e componentes eletrônicos passíveis de reciclagem completa ou parcial.
- Entrar em contato com seu centro de reciclagem ou órgão ambiental local, ou com seu concessionário John Deere para saber qual o meio apropriado de reciclar ou eliminar os resíduos.

DX,DRAIN-54-01JUN15

Adesivos de Segurança

Ler Adesivos de Segurança Atentamente

Leia atentamente todos os adesivos de segurança como CUIDADO, PERIGO e ATENÇÃO.

Mantenha as sinalizações de segurança em boas condições. Substitua adesivos de segurança danificados ou ausentes.

GS38198,0000691-54-14MAR18

Adesivo de Cuidado no Cilindro Remoto

CAUTION

Adjust the tractor selective control valve for remote cylinder minimum speed.

FP

P5433—UN—09SEP93

Adesivo de segurança está no lado esquerdo superior da estrutura principal.

GS38198,0000692-54-14MAR18

Adesivo de Alerta de Desengate

CAUTION

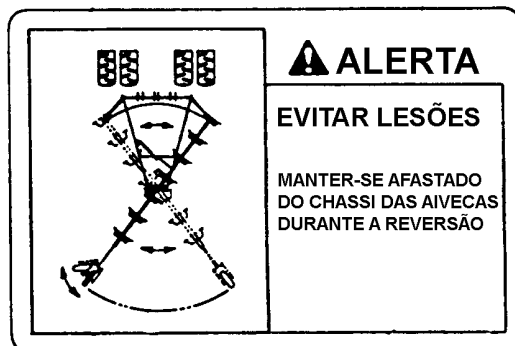
Do not unhitch plow until support stand is down and bottoms are on the ground in the right hand plowing position.

P5434—UN—09SEP93

O adesivo de segurança localiza-se no lado esquerdo superior da estrutura principal.

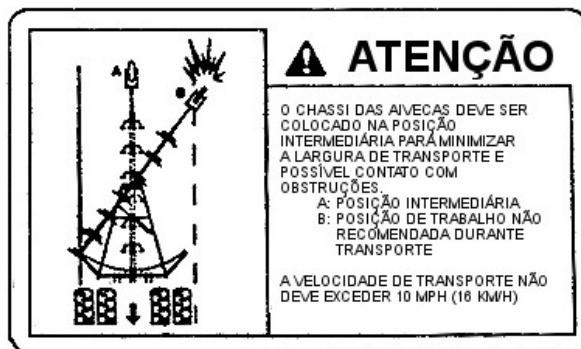
GS38198,0000693-54-14MAR18

Adesivo de Alerta de Reversão

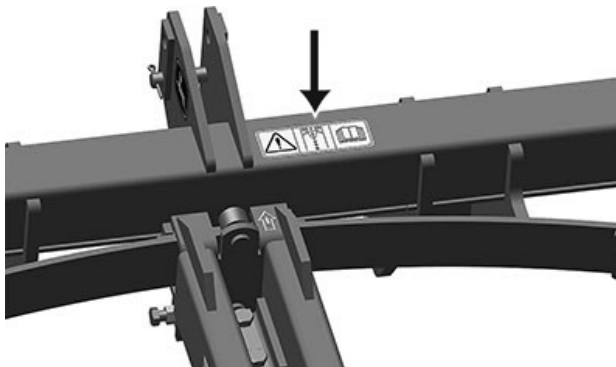


P5888—54—07OCT11
GS38198,0000694-54-14MAR18

Transporte



PY26090—54—07DEC15



PY25606—UN—03SEP15

⚠ CUIDADO: Seguir Procedimentos de Segurança ao Transportar

O chassi das aivecas deve ser colocado na posição intermediária para reduzir a largura de transporte e evitar possíveis contatos com obstruções.

GS38198,0000695-54-14MAR18

Reversão do Arado



P6368—UN—30OCT95

CUIDADO: Evite ferimentos

Mantenha-se afastado da roda guia.

A roda guia oscila durante a reversão do arado.

Este adesivo de segurança localiza-se no chassi da roda guia.

GS38198,0000696-54-14MAR18

Seguir Procedimentos de Segurança na Manutenção



P6367—UN—30OCT95



PY26089—54—07DEC15

CUIDADO: Evite ferimentos por esmagamento durante a manutenção das aivecas mantendo as mãos afastadas desta área.

GS38198,0000697-54-14MAR18

Preparo do Trator

Tamanho do Trator

Consulte a seção de Especificações para as recomendações de potência do trator, página (70-1).

Para as instruções completas de operação do trator, consulte o Manual do Operador do seu trator.

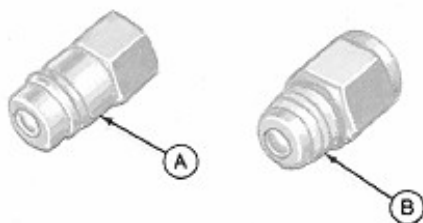
GS38198,0000698-54-15MAR18

Pressão dos Pneus

Encha os pneus conforme recomendado pelo Manual do Operador do seu trator.

GS38198,0000699-54-14MAR18

Usar Pontas de Mangueira Corretas



P5186—UN—17FEB93

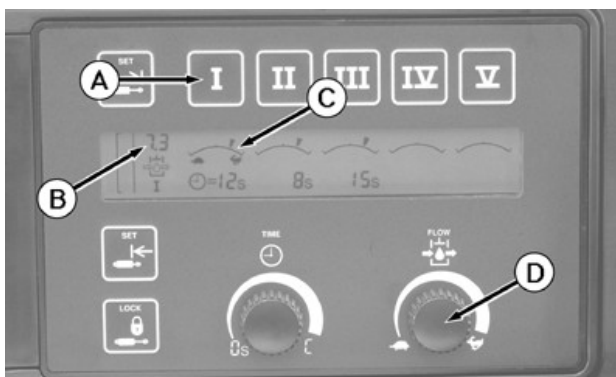
Seu trator pode estar equipado com VCRs que aceitam pontas de mangueiras padrão conforme recomendação da ISO^{*1} e SAE^{**2}. Esta ponta permite maior vazão, portanto tempos de elevação mais rápidos. Recomenda-se que os implementos sejam convertidos para pontas ISO. Estão disponíveis adaptadores para adaptar pontas ISO nos tratores John Deere mais antigos. Trator.

Ponta de mangueira ISO - (A)

Ponta de mangueira John Deere - (B)

GS38198,000069A-54-15MAR18

Ajustar Velocidade de Funcionamento do Cilindro (Controle de Vazão)



RW55330—UN—07JUL94

⚠ CUIDADO: Velocidade excessiva de operação pode causar danos ou acidentes pessoais. Toda a extensão ou retração do cilindro deve levar pelo menos 2 segundos.

Ajuste a velocidade da operação para cada tarefa. A velocidade deve ser baixa o suficiente para ser segura, mas alta o suficiente para ser prática.

IMPORTANTE: Recomenda-se um tempo de 6 segundos para este arado.

Altere a configuração de vazão da seguinte maneira.

1 - Pressione o interruptor da VCR selecionada (A). O display abaixo do interruptor de toque mostra a vazão anterior.

2 - Gire o botão da vazão (C) no sentido horário (coelho) para aumentar a vazão ou no sentido anti-horário (tartaruga) para diminuí-la. O valor de ajuste é indicado no display (C) e, durante o ajuste, no mostrador digital (B).

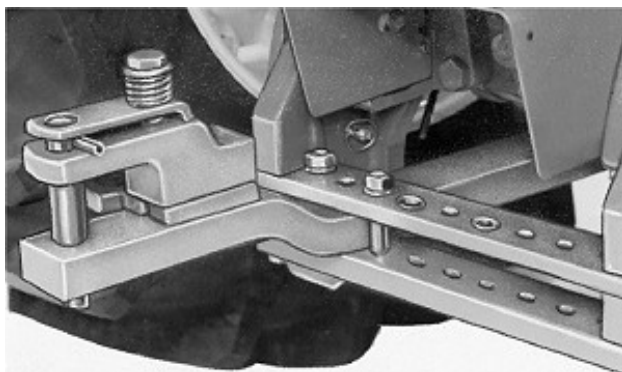
NOTA: As configurações de vazão entram em vigor imediatamente. A VCR pode ser operada durante o modo de ajuste para poder observar a vazão.

GS38198,000069B-54-15MAR18

¹ International Standard Organization.

² Society of Automotive Engineers (Sociedade de Engenheiros Automotivos).

Posicionamento da Barra de Tração



RW12710—UN—09DEC88

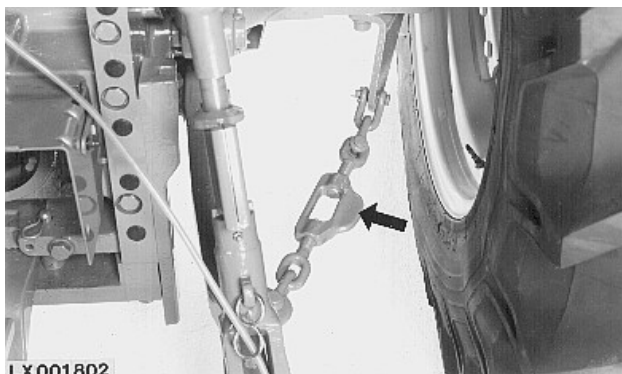
Remova a barra de tração do trator ou coloque-a na posição alta curta e ajuste para a extrema esquerda ou extrema direita do suporte.

NOTA: Quando mais pesados os resíduos, mais importante é remover a barra de tração.

Para ajustar os braços de elevação e os braços do terceiro ponto, ajustar a flutuação lateral, o controle de carga/profundidade e usar o controle de tração, consulte o Manual do Operador.

GS38198,000069C-54-14MAR18

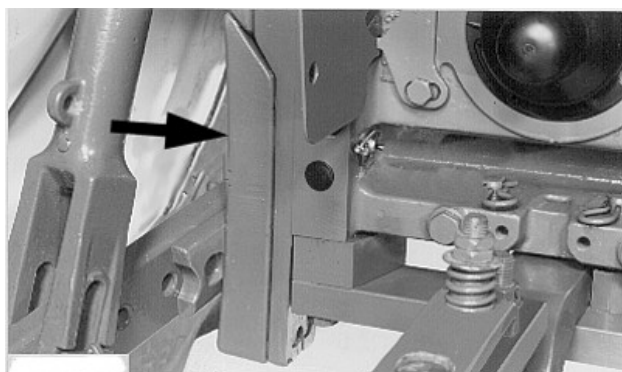
Ajustar Levante do Trator



LX001802

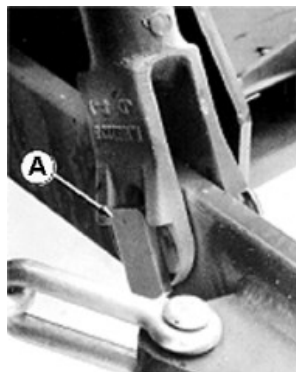
LX001802—UN—05JAN95

Corrente Estabilizadora



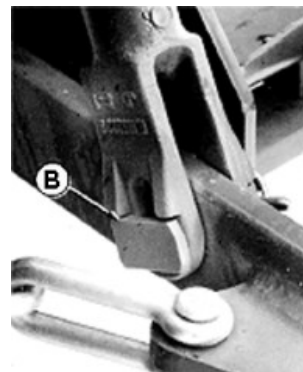
P11303—UN—06MAY02

Bloco de Estabilização



P7489—UN—19OCT00

Pino do Braço de Elevação - Posição com Flutuação



P7490—UN—19OCT00

Pino do Braço de Elevação - Posição sem Flutuação

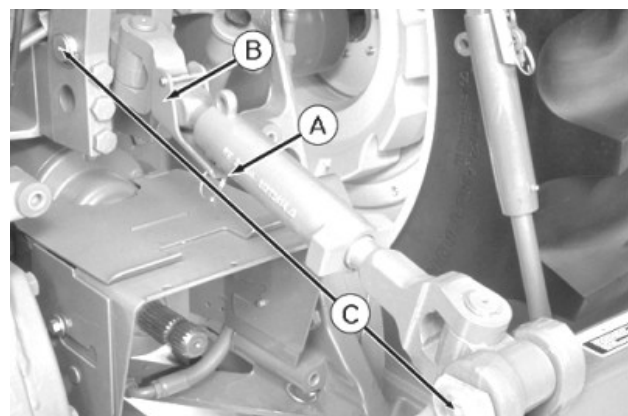
A—Posição de Flutuação
B—Posição Rígida

Consulte o Manual do Operador do trator para ajustar o seguinte:

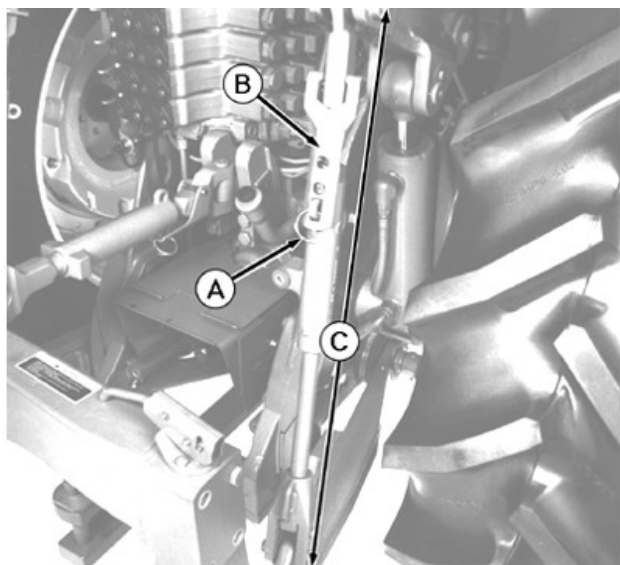
1. **Oscilação Lateral:** Ajuste os blocos ou correntes estabilizadoras para minimizar o movimento lateral em todas as posições do levante.
2. **Flutuação Lateral:** Coloque os pinos do braço de elevação na posição com flutuação.
3. **Braço do Terceiro Ponto:** Coloque o braço do terceiro ponto na posição correta para a devida sensibilidade de arrasto.
4. **Velocidade de Descida:** Permita que pelo menos dois segundos para a máquina abaixar da altura máxima até o solo.

GS38198,000069D-54-14MAR18

Ajustar Braço do Terceiro Ponto



APY05225—UN—12MAR18



APY05226—UN—12MAR18

Ajuste o braço do terceiro ponto para nivelar o arado dianteira à traseira. Remova o pino de travamento (A) e levante a trava (B). Gire a parte central da articulação central para a posição desejada. Prenda a trava com o pino de travamento, meça entre os centros dos pinos (C).

NOTA: Pode ser necessária uma pequena diferença para mais ou para menos no comprimento recomendado em condições diferentes das normais e em aração rasa ou profunda. O ajuste final deve ser feito no campo.

O nivelamento longitudinal do arado é controlado pelo braço do terceiro ponto do engate do trator.

AJUSTAR BRAÇOS DE ELEVAÇÃO

Ajuste os braços de elevação para nivelar o arado lado a lado. Remova o pino de travamento (A) e levante a trava (B). Gire a parte central do braço de elevação para a posição desejada.

Prenda o trinco com o pino de travamento, meça entre os centros dos pinos (C).

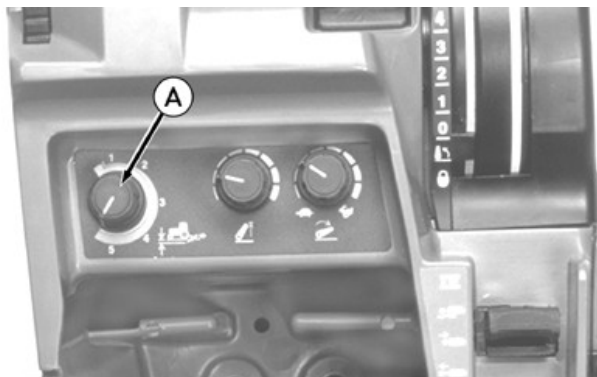
! CUIDADO: Para evitar danos ao arado, use-o somente em tratores com levante de engate rápido.

Em tratores 8100, 8200, 8300 e 8400.

Esquerda e Direita Braço de Elevação Dimensão "C"	Braço do Terceiro Ponto Dimensão "C"
978 mm (38-1/2")	725 mm (28-9/16")

GS38198,000069E-54-15MAR18

Usar Controle de Carga/Profundidade



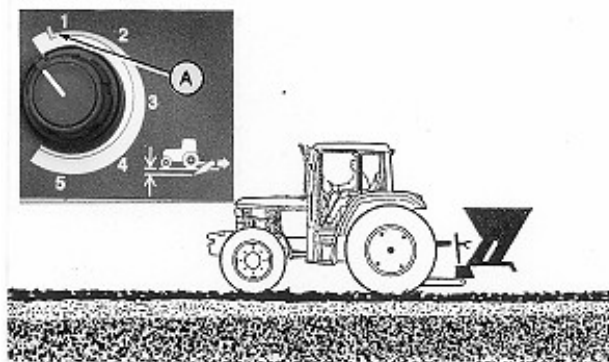
RW55269—UN—07JUL94

! CUIDADO: Evitar engate movimento e possíveis lesões, gire o controle de carga/profundidade todo no sentido anti-horário (A) para controle de "posição" antes de engatar ou desengatar implementos.

O levante tem dois modos de operação: controle de "posição" ou "tração".

GS38198,000069F-54-14MAR18

Usar o Controle de Posição

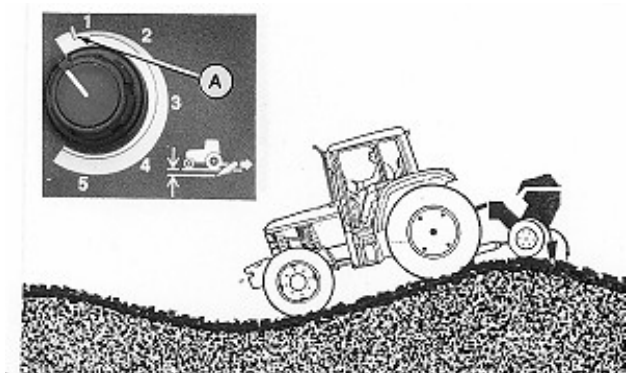


RW55270—UN—21JUL94

Quando o botão de carga/profundidade é girado todo no sentido anti-horário (A) até o controle de "posição", o levante é mantido na posição selecionada.

GS38198,00006A0-54-14MAR18

Usar Posição de Flutuação



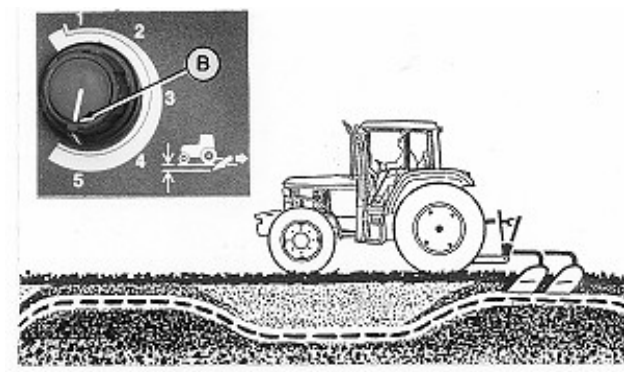
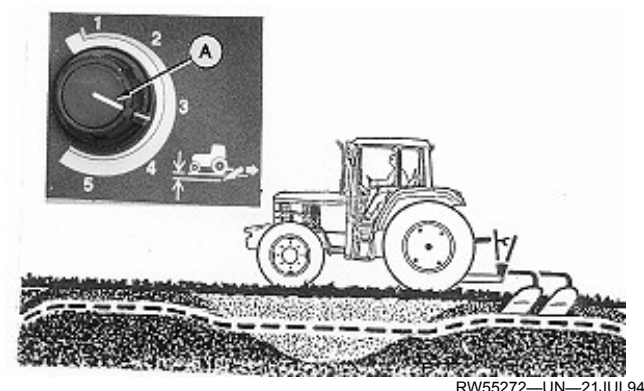
Implementos equipados com rodas reguladoras de profundidade podem tornar necessária a operação de flutuação para seguir os contornos do solo.

Ajuste o controle de profundidade / carga do levante no controle de "posição" (A) e mova a alavanca de controle do levante toda para a frente.

NOTA: Os braços de elevação podem ser ajustados para a flutuação lateral. (Consulte "Flutuação Lateral" nesta seção)

GS38198,00006A1-54-14MAR18

Usar Controle de Tração



Quando o botão de carga/profundidade é girado para a área numerada (A), permite a variação da profundidade

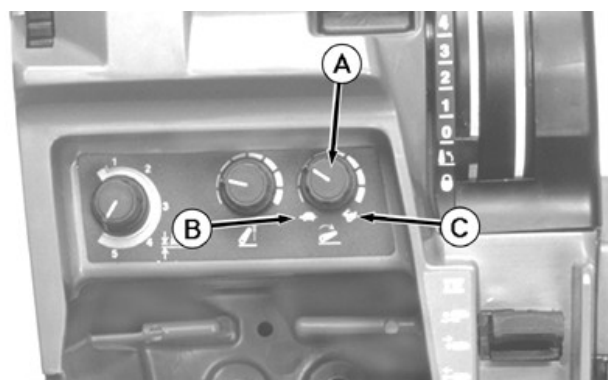
conforme as condições do terreno. O ajuste do controle depende do implemento usado e das condições do terreno ou do solo.

Girar o botão no sentido anti-horário reduz a resposta ao arrasto. Girar o botão no sentido horário aumenta a resposta de tração. Com o controle de carga / profundidade girado até o número mais alto (B), o implemento é erguido conforme a resistência (densidade do solo) aumenta, e abaixado conforme a resistência diminui. Configurações típicas:

- Cultivador de campo integral 4-5
- Arado de aiveca integral 2-4
- Arado de aiveca semi-integral 2-4
- Arado escarificador integral 2-4
- Escarificador Integral 1-3

GS38198,00006A2-54-14MAR18

Ajustar Velocidade de Descida



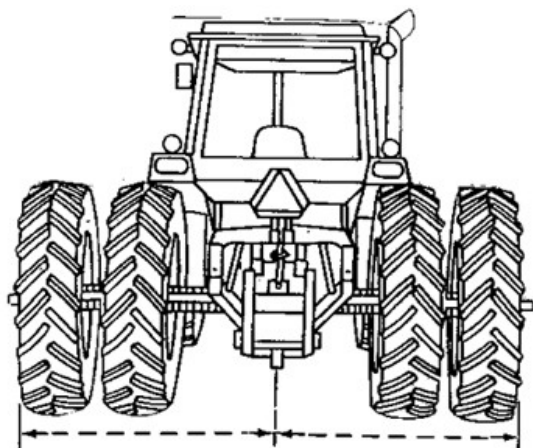
RW55278—UN—07JUL94

⚠ CUIDADO: Velocidade de descida excessiva pode causar ferimentos ou danos. A descida total do implemento deve demorar pelo menos 2 segundos.

Gire o botão de comando (A) no sentido anti-horário (B) para diminuir a velocidade de descida, ou no sentido horário (C) para aumentar a velocidade de descida.

GS38198,00006A3-54-15MAR18

Bitola das Rodas Traseiras e Dianteiras



Ajuste as rodas traseiras equidistantes da linha central do trator para assegurar o desempenho máximo e deixe pelo menos quatro polegadas entre a parede do sulco e a borda externa do pneu do trator.

NOTA: Seu trator deve estar equipado com rodados duplos traseiros. Posicione a borda externa do pneu externo a 72" (1829 mm) (máximo) do centro do trator.

IMPORTANTE: Para evitar interferência com o braço de tração, certifique-se de medir a distância entre as faces dos pneus.

GS38198,00006A4-54-15MAR18

Ajuste de Bitola Dianteira

Para obter a devida capacidade de manobra no campo, ajuste a bitola dianteira em conformidade com a bitola traseira, de centro a centro dos pneus.

GS38198,00006A5-54-14MAR18

Calibragem dos Pneus

Encha os pneus conforme recomendado pelo Manual do Operador do trator. Assegure que a carga total do arado não exceda a capacidade de suporte de carga dos pneus.

GS38198,00006A6-54-14MAR18

Determinar Lastro Dianteiro

Passo 1 - Localize o tamanho da sua máquina na tabela e insira o código do implemento na linha 1.

Passo 2 - Insira um código de implemento para cada opcional ou acessório usado na sua máquina na linha 2.

Etapa 3 - Adicione o código do implemento da máquina

e os códigos de implemento para cada acessório usado a fim de obter o código total do implemento.

Passo 4 - Consulte o manual do operador do trator para determinar o lastro dianteiro necessário do trator.

COM RODA GUIA

ARADO	lb	KG	CÓD. IMP.
995-5-B	4052	1842	429
995-6-B	4392	1996	505
995-7-B	4777	2171	598
995-8-B	5499	2412	700

IMPORTANTE: Se o código do implemento total exceder o código de implemento máximo listado para um determinado modelo de trator, a combinação acessório-implemento não é recomendada para aquele trator.

IMPORTANTE: A carga total em qualquer roda de trator, decorrente do peso da combinação implemento-acessório e equipamento do trator, não deve exceder a capacidade de suporte de carga dos pneus do trator.

Consulte o Manual do Operador do trator para as limitações de peso aplicáveis ao seu trator e pneus.

NOTA: As recomendações de lastro permitem estabilidade de transporte adequada nas velocidades recomendadas. Pode ser necessário lastro dianteiro adicional para uma operação de campo satisfatória, em função das forças extremas ou repentinas sobre o levante do trator, como as que podem ocorrer ao remover o arado do solo e ao virar nos finais de linha, ou durante transporte no campo sobre terreno acidentado.

GS38198,00006A7-54-14MAR18

Pesos de Roda Traseira

Podem ser necessários pesos nas rodas traseiras para eliminar o excesso de patinagem das rodas ou para acrescentar estabilidade em campos com inclinações ou terrenos irregulares.

Não adicione pesos para eliminar toda a patinagem. Isto pode comprometer o desempenho do seu trator.

Observe o rastro das rodas traseiras quando o trator estiver puxando sua carga nominal. O solo entre os gomos dos pneus deve estar quebrado ou movido. Se for acrescentado peso excessivo, as marcas das bandas de rodagem serão claras e distintas. Se for acrescentado peso insuficiente, as marcas das bandas de rodagem serão inteiramente indistintas. (Consulte o Manual do Operador do seu trator).

PESO TRASEIRO RECOMENDADO		
995-5-6	Um peso de 250 kg (500 lb.) em cada pneu interno	Peso líquido necessário nos pneus
995-7-8	Dois pesos de 250 kg (500 lb.) em cada pneu interno	Peso líquido necessário nos pneus

GS38198,00006A8-54-14MAR18

Lastro Dianteiro - Trator com Tração Dianteira Mecânica (TDM)



N39447—UN—28SEP88

A estabilidade da dianteira do trator é necessária para uma operação segura e eficiente. Recomenda-se instalar 20 pesos dianteiros no trator.

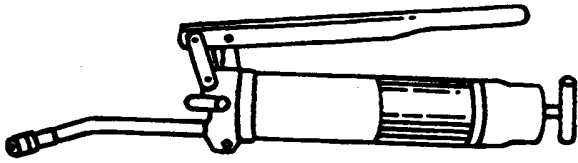
Se necessário, o uso de uma solução de 75% água ou cloreto de cálcio nos pneus dianteiros da TDM proporciona um lastro econômico.

⚠ CUIDADO: As recomendações de lastro permitem estabilidade de transporte adequada. Ao operar o trator em marchas baixas, abaixo de 6,5 km/h (4 mph), adicione pesos dianteiros até o máximo permitido para um desempenho satisfatório no campo do sistema do sensor de tração do levante de 3 pontos. (Consulte o Manual do Operador do seu trator).

GS38198,00006A9-54-14MAR18

Preparação da Máquina

Verificar e Lubrificar o Arado



W8422—UN—24JAN89

- 1.- Encha os pneus da roda guia traseira e das rodas dianteiras a 36 psi (248 kPa) (2,5 bar).
- 2.- Execute a lubrificação adequada. (Consulte a seção Lubrificação e Manutenção).
- 3.- Inspeção quanto a peças soltas, danificadas ou ausentes. Repare se necessário.

GS38198,00006AA-54-15MAR18

braço de tração estão travados antes de operar no campo.

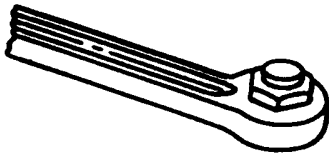
Certifique-se de que os braços de elevação e braço do terceiro ponto estão ajustados no comprimento correto, (consulte: "AJUSTAR BRAÇO DO TERCEIRO PONTO" e "AJUSTAR BRAÇOS DE ELEVAÇÃO" na seção 15)

Antes de entrar no talhão com o arado, certifique-se de que o mecanismo de reversão está funcionando corretamente.

⚠ CUIDADO: Como precaução de segurança e para evitar danos ao sistema hidráulico do trator, sempre abaixe o arado quando não estiver em uso.

GS38198,00006AC-54-14MAR18

Parafusos de Ajuste e Pinos com Rosca



W8423—UN—02JUN89

Antes de começar a trabalhar com um novo arado ou com um que estava armazenado, verifique se todos os parafusos de ajuste e pinos roscados estão firmes, e se todas as cupilhas estão abertas para evitar que caiam. Verifique se os parafusos que fixam as aivecas e a roda reguladora traseira estão devidamente apertados.

IMPORTANTE: Aperte novamente os parafusos após as primeiras 10 horas de operação.

⚠ CUIDADO: Antes de reverter o arado, assegure-se de que não haja ninguém próximo à máquina para evitar ferimentos.

Familiarize-se com todos os comandos do trator e do arado.

Verifique se todas as conexões e mangueiras hidráulicas não vazam ou não têm interrupções. Repare se necessário.

Verificar se há elementos de fixação soltos ou perdidos. Aperte ou substitua as peças conforme a necessidade.

Remova objetos estranhos do arado e do trator.

GS38198,00006AB-54-14MAR18

Antes de se Deslocar ao Campo

Ao acoplar o arado ao trator, levante o arado lentamente e cuide de qualquer interferência.

Certifique-se de que os pinos de travamento para o

Operação da Máquina

Antes de se Deslocar ao Campo

Verifique os seguintes pontos no trator e no arado antes de se deslocar ao campo.

- 1.- Barra de tração na posição curta.
- 2.- Certifique-se de que as bitolas do trator estão corretas.
- 3.- Verifique o lastro e a pressão dos pneus do trator.
- 4.- Certifique-se de que os braços de elevação e o braço do terceiro ponto estão ajustados no comprimento correto.
- 5.- Verifique a posição dos blocos de estabilização.
- 6.- Use a alavanca de controle do levante para ajustar a profundidade de trabalho.
- 7.- Assegure que o desempenho do mecanismo de reversão é adequado.
- 8.- Verifique se os parafusos que fixam as aivecas e a roda reguladora traseira estão devidamente apertados.

GS38198,00006AD-54-14MAR18

No Campo

Primeira passada - Estabelecer um sulco aberto na profundidade desejada.

- 1.- Após arar por alguns metros, pare e verifique se as aivecas estão se livrando dos resíduos corretamente.
- 2.- Se forem usadas rodas reguladoras dianteiras, ajuste-as para que entrem em contato com o solo quando o arado estiver na profundidade de trabalho.
- 3.- Verifique o ajuste do braço do terceiro ponto e dos braços de elevação.
- 4.- Use a alavanca de controle do levante para ajustar a profundidade.

Segunda passada - Nivelar o arado no sentido longitudinal e no sentido lateral.

- 1.- Verifique se as aivecas estão se livrando dos resíduos corretamente.
- 2.- Nivele o arado no sentido lateral fazendo o ajuste fino do comprimento dos braços de elevação.
- 3.- Use o braço do terceiro ponto para para nivelar o arado no sentido longitudinal.

NOTA: O braço do terceiro ponto deve ser mantido o mais curto possível para a penetração mais rápida do solo e máximo espaço para reversão.

- 4.- Se forem usadas rodas reguladoras dianteiras, ajuste-as para que entrem em contato com o solo e apoiar o arado durante a operação.

Terceira passada - Para assegurar o ajuste fino final.

- 1.- Reverta o arado e inicie a terceira passada. Verifique

novamente se as aivecas estão se livrando dos resíduos corretamente.

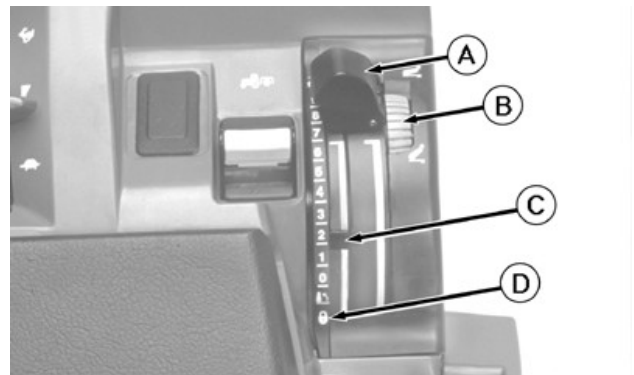
- 2.- Faça o ajuste final (se necessário) com os braços de elevação.

- 3.- Se forem necessários ajustes mais precisos no braço do terceiro ponto e rodas reguladoras dianteiras, lembre-se de que tais ajustes afetam a aração esquerda e direita e o nivelamento longitudinal.

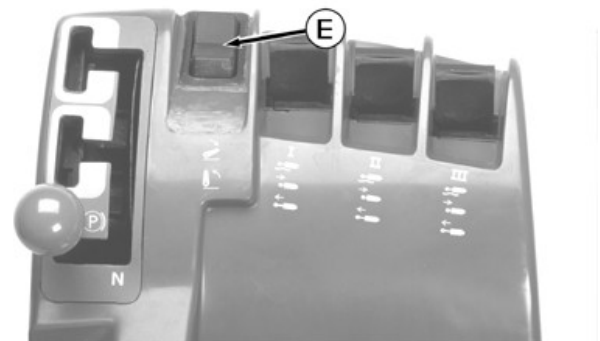
! CUIDADO: Antes de reverter o arado, assegure-se de que não haja ninguém próximo à máquina para evitar ferimentos.

GS38198,00006AE-54-14MAR18

Elevar e Abaixar



RW55275—UN—14JUL94



RW55276—UN—07JUL94



P6880—UN—14AUG97

A alavanca de controle do levante (A) é usada para

levantar e abaixar o implemento, e para ajustar a profundidade de trabalho do implemento. Puxe a alavanca para trás para levantar, empurre a alavanca para a frente para abaixar.

Para ajustar a profundidade de trabalho do implemento, mova o batente (C) contra a alavanca girando o disco de batente (B). Cada vez que o levante desce até a mesma profundidade de trabalho. Se for necessário descer o engate abaixo da profundidade pré-definida, a alavanca de controle pode ser erguida e empurrada para além do batente.

O interruptor de subida/descida (E) permite elevar e abaixar o levante durante curvas sem ter que mover a alavanca de controle do levante.

⚠ CUIDADO: Coloque a alavanca de controle do levante na posição de bloqueio para transporte (D) para evitar possíveis ferimentos ou danos ao equipamento. Isso evita a descida do engate.

⚠ CUIDADO: Como precaução de segurança e para evitar danos ao sistema hidráulico do trator, sempre abaixe o arado quando não estiver em uso.

⚠ CUIDADO: Velocidade excessiva de operação pode causar danos ou ferimentos. Toda a extensão ou retração do cilindro (A) deve levar pelo menos seis segundos. A velocidade deve ser baixa o suficiente para ser segura, mas alta o suficiente para ser prática.

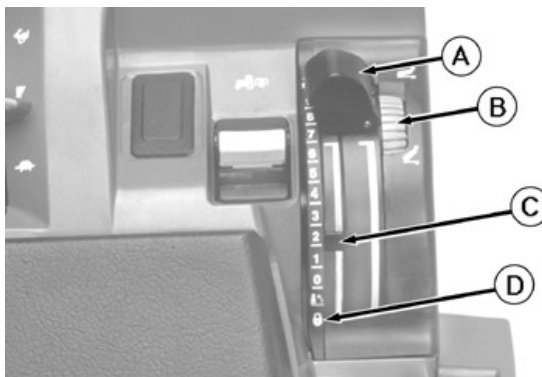
NOTA: Certifique-se de que os orifícios para redução da velocidade estão instalados no cilindro (A).

IMPORTANTE: A velocidade operacional do trator recomendada é de 5 a 7 km/h (3 a 4 mph).

⚠ CUIDADO: Não desacople o arado até o suporte de apoio está embaixo e as aivecas ficarem no solo na posição direita.

GS38198,00006AF-54-14MAR18

Profundidade de Aração



RW55275—UN—14JUL94

A alavanca de controle do levante (A) é usada para levantar e abaixar o implemento, e para ajustar a profundidade de trabalho do implemento. Puxe a alavanca para trás para levantar, empurre a alavanca para a frente para abaixar.

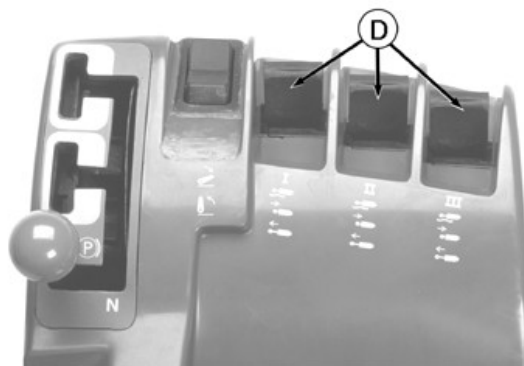
Para ajustar a profundidade de trabalho do implemento, mova o batente (C) contra a alavanca girando o disco de batente (B). Cada vez que o levante desce até a mesma profundidade de trabalho. Se for necessário descer o engate abaixo da profundidade pré-definida, a alavanca de controle pode ser erguida e empurrada para além do batente.

Os interruptores de subida/descida ficam desabilitados quando a alavanca de controle vai para a posição de bloqueio para transporte (D). O levante pode se elevar na partida do motor com a alavanca de controle do levante na posição de bloqueio para transporte.

NOTA: Certifique-se de que os braços do engate estejam ajustados corretamente conforme mostrado em "Preparar o trator", seção 15. Se ajustados incorretamente, a profundidade de aração desejada não puder ser obtida.

GS38198,00006B0-54-14MAR18

Reverter as Aivecas



RW55326—UN—07JUL94

A alavanca de controle do cilindro hidráulico remoto (D) no trator aciona o cilindro de controle remoto no arado.

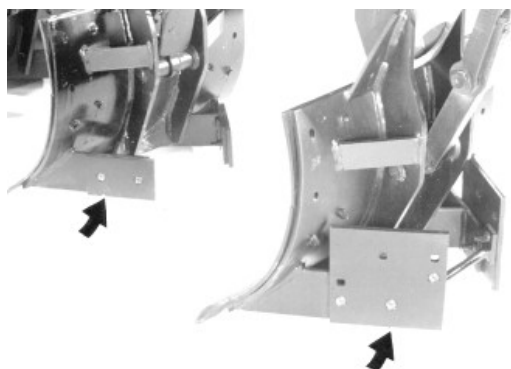
Mover a alavanca para um lado estende o cilindro para aração à direita, mover a alavanca para outro lado retrai o cilindro para aração à esquerda.

! CUIDADO: O operador deve estar-se de que todas as pessoas a uma distância segura do arado antes de reverter.

! CUIDADO: O cilindro deve possuir orifícios de restrição de óleo para reduzir sua velocidade. Isto permite uma reversão segura e evitará danos ao arado. Recomenda-se um tempo mínimo de 6 segundos para fazer uma reversão completa.

GS38198,00006B1-54-14MAR18

Rastos no Controle de Tração Lateral



P6780—UN—12MAY97

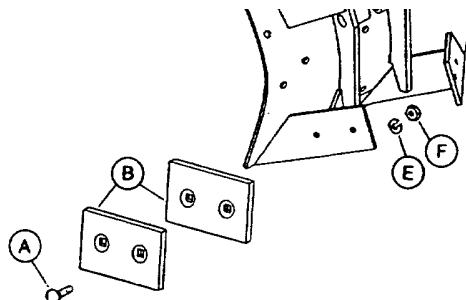
Cada aiveca é equipada com rastos. Estes rastos têm uma área superficial grande para controlar o arrasto lateral e ajudar o arado para em linha reta.

Uma vez que a aiveca traseira recebe a maior parte da carga de arrasto lateral, o rasto traseiro tem uma área superficial maior.

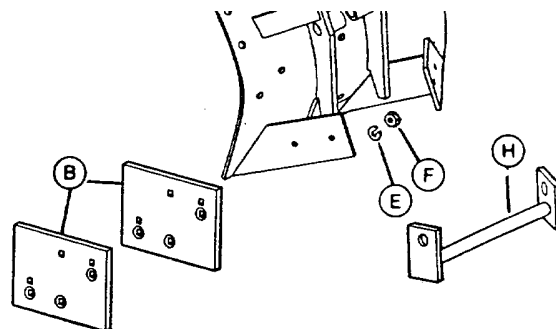
Verifique se há desgaste no rasto e, se necessário, inverta ou troque o rasto.

GS38198,00006B2-54-14MAR18

Rasto de Arado de 5, 6 e 7 Aivecas



P6392—UN—02NOV95



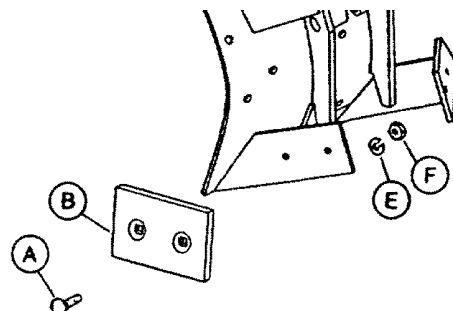
P6393—UN—02NOV95

Devido ao design, os arados são equipados com quatro rastos (B) (dois em cada lado da aiveca). Aivecas traseiras incluem um rasto maior (B) e o suporte (H).

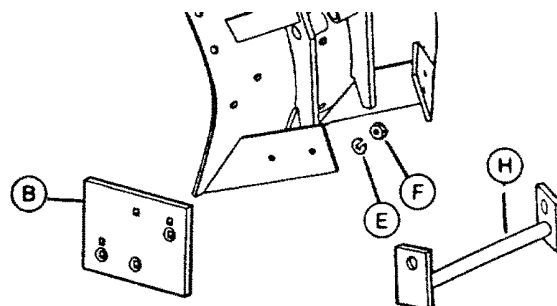
A—Parafuso da aiveca 7/16" B—Rasto E—Arruela de pressão 7/16" F—Porca sextavada 7/16" H—Suporte.

GS38198,00006B3-54-14MAR18

Rasto de Arado de 8 Aivecas



P6392A—UN—11JUN08



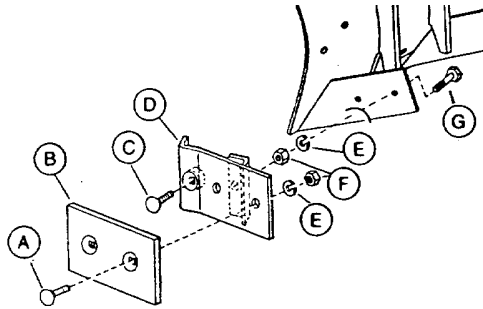
P6393A—UN—11JUN08

Devido ao design, os arados são equipados com quatro rastos (B) (dois em cada lado da aiveca). Aivecas traseiras incluem um rasto maior (B) e o suporte (H).

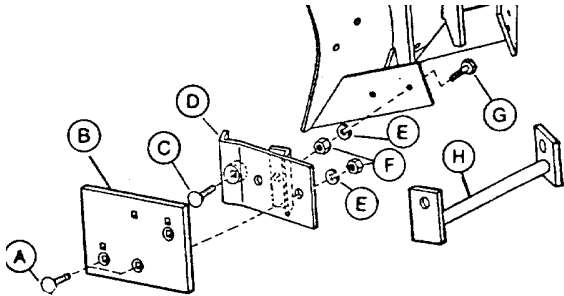
A—Parafuso da aiveca 7/16" B—Rasto E—Arruela de pressão 7/16" F—Porca sextavada 7/16" H—Suporte.

GS38198,00006B4-54-14MAR18

Rasto de Arado de 5 e 6 Aívecas



P6394—UN—02NOV95



P6395—UN—02NOV95

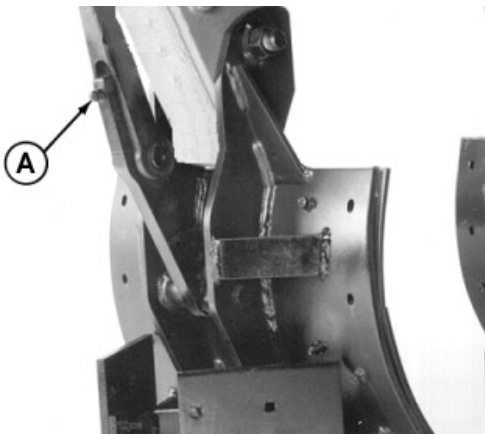
Os arados de 5 e 6 aívecas são equipados com dois calços especiais (D) e dois rastos (B) (um em cada lateral da aíveca). Aívecas traseiras incluem dois rastos maiores (B) e dois calços maiores (D) e suporte (H).

A - Parafuso de arado 7/16". B - Rasto. C - Parafuso de arado 7/16". D - Calço.

E - Arruela de pressão 7/16". F - Porca sextavada 7/16". G - Parafuso sextavado 7/16" e H - Suporte.

GS38198,00006B5-54-14MAR18

Colunas com Parafuso



APY05227—UN—12MAR18



PY26089—54—07DEC15

O arado está disponível com corpos das hastes equipados com parafusos fusíveis de segurança (A). O parafuso fusível de segurança na coluna protege a aíveca e o chassi do arado quando a relha atinge uma obstrução sólida.

Se instalado corretamente o parafuso fusível de segurança protege o implemento contra danos desnecessários.

NOTA: Mantenha um estoque suficiente de parafusos fusíveis de segurança (A) para evitar perda de tempo. Não use um parafuso diferente do indicado.

Instale o parafuso fusível (5/16" x 2,50" SAE 8) e duas porcas e aperte a 41 N·m (30 lb-ft).

Use os dois orifícios (B) em cada aíveca para armazenar os parafusos fusíveis.

IMPORTANTE: O parafuso fusível de segurança (A) no corpo da haste é um mecanismo de proteção para evitar as cargas constantes da operação; eles são usados para proteger as aívecas, o chassi do arado e o trator quando as relhas atingem uma obstrução sólida como pedras ou raízes no campo.

Para trabalhar nas melhores condições de aração, dependendo do solo e da profundidade operacional desejada, a velocidade operacional do trator recomendada é de 3 a 4 mph (5 a 7 km/h) para evitar danos ao arado trabalhando acima da velocidade especificada.

GS38198,00006B6-54-15MAR18

Corpos das Hastes com Mecanismo de Desarme (opcional)



APY05228—UN—12MAR18

O arado pode estar equipado com corpos das hastes com mecanismo de desarme. Quando a ponteira da relha atinge uma obstrução sólida, a aiveca desarma, protegendo a aiveca e o chassi do arado.

Para rearmar o mecanismo após o desarme, levante o arado para a posição de transporte e o corpo da haste retornará à posição de trabalho.

! CUIDADO: Para evitar ferimentos, não tente rearmar a aiveca manualmente se o mecanismo de desarme estiver preso. Abaixar o arado até o solo e dirija o trator em ré até rearmar a aiveca.

NOTA: Para trabalhar nas melhores condições de aração, dependendo do solo e da profundidade operacional desejada, a velocidade operacional do trator recomendada é de 4,8 a 6,4 km/h (3 a 4 mph).

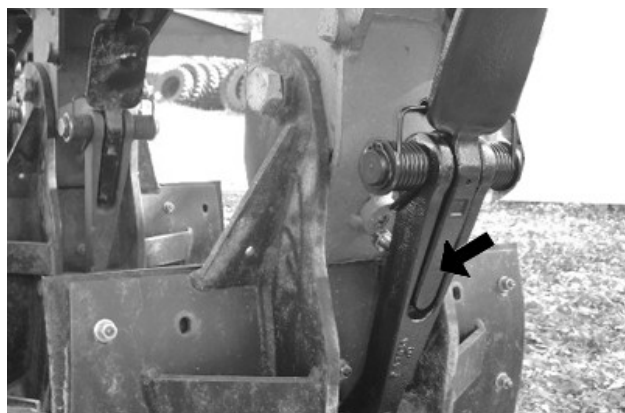
GS38198,00006B7-54-15MAR18

até que o para obter mais sensibilidade e aperte a porca (B).

NOTA: Ajuste cada parafuso nos mecanismos de desarme a cada temporada de uso.

GS38198,00006B8-54-15MAR18

Limpar Mecanismo de Desarme



APY05245—UN—21MAR18

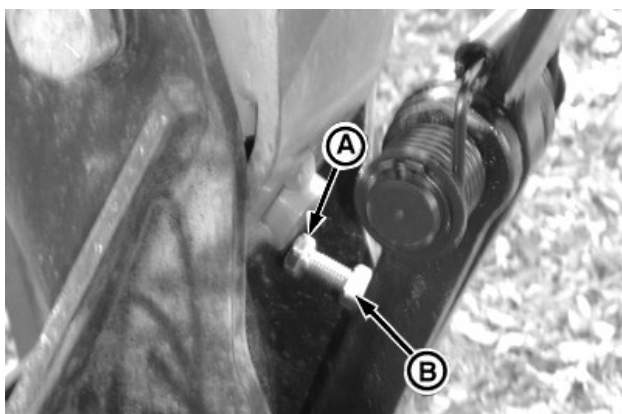
Se o mecanismo de desarme estiver preso, remova a sujeira e limpe-o. Não esqueça de limpar a área traseira entre o suporte do corpo da haste e a aiveca, para eliminar obstruções por vegetais ou terra.

IMPORTANTE: Mantenha o mecanismo de segurança limpo.

Não esqueça de limpar a área entre o suporte do corpo da haste e a aiveca, para eliminar obstruções, como vegetais.

GS38198,00006B9-54-15MAR18

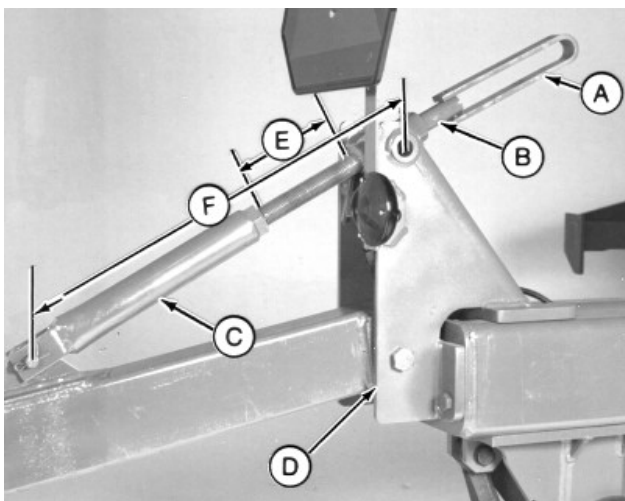
Ajustar Mecanismo de Desarme



APY05229—UN—21MAR18

O mecanismo de desarme tem um parafuso de ajuste (A) com contraporca (B) para aumentar a sensibilidade do desarme. Parafuso de ajuste da seguinte maneira: Solte a porca (B) e gire o parafuso no sentido horário

Ajustar a Roda Guia Traseira



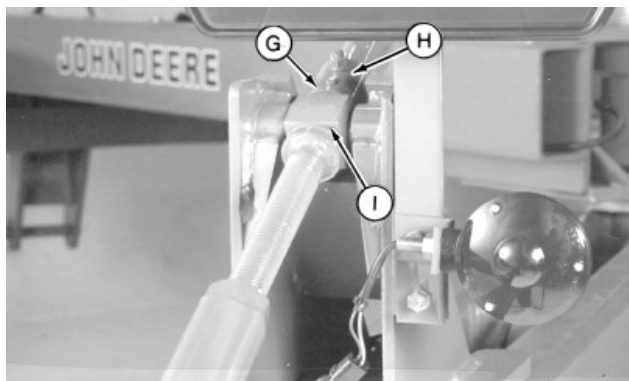
A—Alavanca de Ajuste

P6866—UN—14AUG97

B—Haste de Ajuste
C—Tubo de ajuste
D—Suporte
E—Máximo 10-5/8" (270 mm)
F—Postos de medição para a profundidade da roda guia

IMPORTANTE: Não estenda a haste de ajuste (B) mais do que 10-5/8" (270 mm) da rosca (E) para evitar danos à máquina.

A roda guia traseira controla o nivelamento longitudinal do arado, e junto com o sistema hidráulico do trator ajuda a controlar a profundidade.



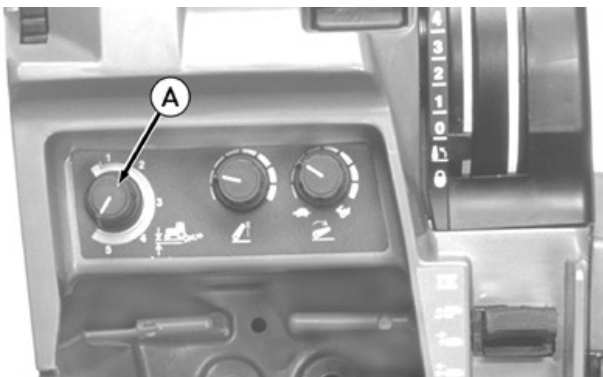
P6871—UN—14AUG97

Pode ser necessário acrescentar arruelas de ajuste (G) conforme necessário para eliminar distância excessiva entre a bucha (X) e o braço do pivô (I).

GS38198,00006BA-54-14MAR18

Acoplamento e Desacoplamento

Usar Controle de Carga/Profundidade



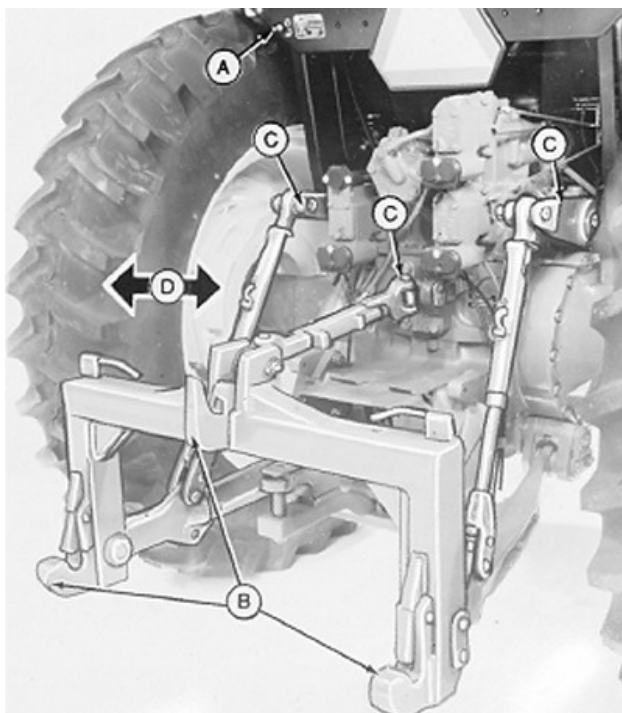
RW55269—UN—07JUL94

! CUIDADO: Evitar engate movimento e possíveis lesões, gire o controle de carga/profundidade todo no sentido anti-horário (A) para controle de "posição" antes de engatar ou desengatar Implementos.

O levante tem dois modos de operação: controle de "posição" ou "tração".

GS38198,00006BB-54-14MAR18

Usar Interruptor de Subida/Descida Externo



APY05231—UN—12MAR18



RW14372—UN—10FEB89

Interruptor de Subida/Descida Externo

- A—Interruptor de Subida/Descida Externo
- B—Ponto de Interferência Implemento/Componente do Levante
- C—Ponto de Interferência Trator/Componente do Levante
- D—Ponto de Interferência Pneu do Trator/Implemento

! CUIDADO: Trator pode se mover se a transmissão não está em "Estacionamento" e pode causar acidentes pessoais graves ou morte para você ou outras pessoas ou danos à máquina. Certifique-se de que a transmissão esteja na posição de "Estacionamento" antes de usar o interruptor de subida/descida externo (A).

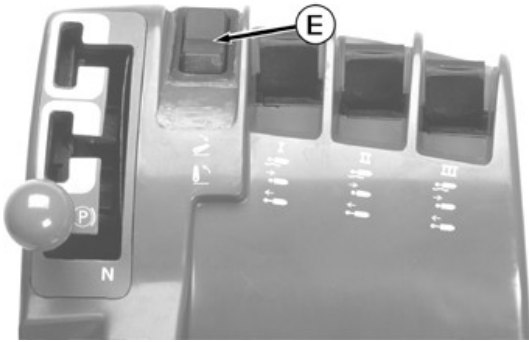
Fique distante de pontos de interferência ao usar o interruptor. Se qualquer pessoa for apanhada entre os pontos de interferência, podem ocorrer graves lesões ou a morte. Alguns possíveis pontos de interferência são entre: componentes do levante e implemento (B), componentes do levante e trator (C), implemento e pneus do trator (D) e implemento e solo.

O interruptor de subida/descida externo permite elevar e abaixar o eixo oscilante da parte traseira do trator. O interruptor fica travado na sua posição central. Puxe para fora e segure o interruptor para cima para elevar, ou para baixo para abaixar. Para parar, deixe o interruptor de volta para sua posição central.

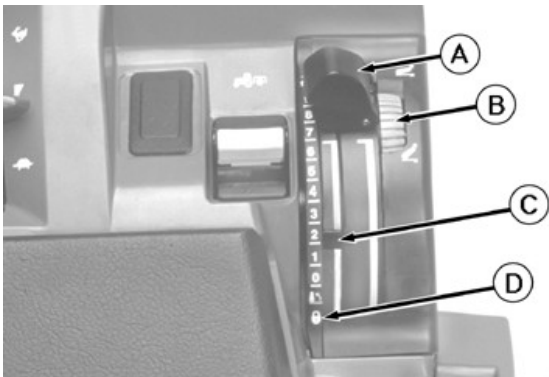
Enquanto o interruptor de subida/descida externo é usado, o sistema de controle do eixo oscilante é "zerado". Para habilitar o sistema, mova a alavanca de controle do eixo oscilante ou o interruptor de limite de elevação/descida.

GS38198,00006BC-54-15MAR18

Usar Alavanca de Controle e Interruptor de Subida/Descida do Levante



RW55276—UN—07JUL94



RW55275—UN—14JUL94

A—Alavanca de Controle do Levante
B—Disco do batente de profundidade
C—Batente de Profundidade
D—Posição de Bloqueio para Transporte
E—Interruptor de Subida/Descida

⚠ CUIDADO: Para evitar possíveis ferimentos, use **SOMENTE** a alavanca de controle do levante (A) ao engatar ou desengatar implementos. **NÃO** USE o interruptor de subida/descida (E).

A alavanca de controle do levante (A) é usada para levantar e abaixar o implemento, e para ajustar a profundidade de trabalho do implemento. Puxe a alavanca para trás para levantar, empurre a alavanca para a frente para abaixar.

Para ajustar a profundidade de trabalho do implemento, mova o batente (C) contra a alavanca girando o disco do batente (B). Cada vez que o levante desce até a mesma profundidade de trabalho. Se for necessário descer o engate abaixo da profundidade pré-definida, a alavanca de controle pode ser erguida e empurrada para além do batente.

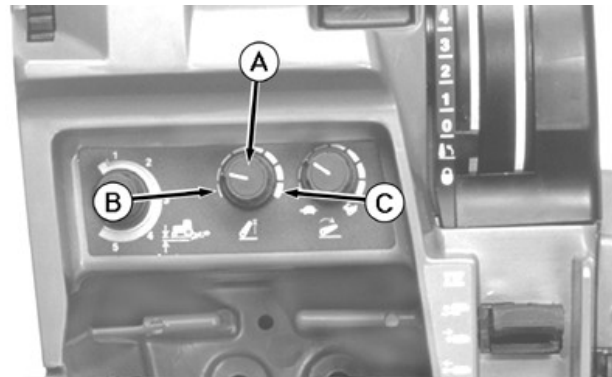
O interruptor de subida/descida (E) permite elevar e abaixar o levante durante curvas sem ter que mover a alavanca de controle do levante.

⚠ CUIDADO: Coloque a alavanca de controle do levante na posição de bloqueio para transporte (D) para evitar possíveis ferimentos ou danos ao equipamento. Isso evita a descida do engate.

Os interruptores de subida/descida ficam desabilitados quando a alavanca de controle vai para a posição de bloqueio para transporte (D). Levante na partida do motor com a alavanca de controle do levante na posição de bloqueio de transporte.

GS38198,00006BD-54-14MAR18

Ajustar Limite de Altura



RW55277—UN—07JUL94

O limite de altura do engate é controlado girando-se o manípulo de controle (A). Girar o botão todo no sentido anti-horário (B) limita a altura em 25% da altura máxima. Girar o botão todo no sentido horário (C) permite elevar o engate à altura máxima.

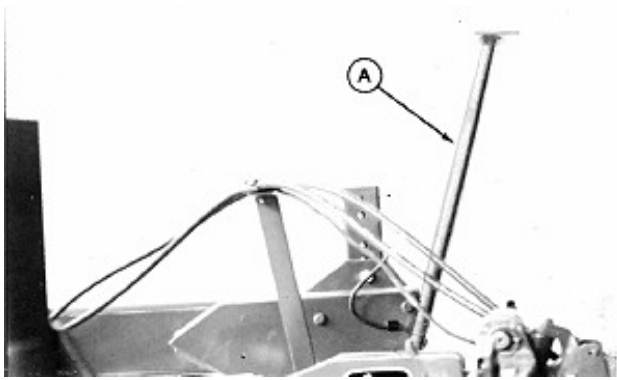
NOTA: Interruptor de subida/descida externo pode elevar o engate acima do limite selecionado.

GS38198,00006BE-54-14MAR18

Acoplar Arado Integral

NOTA: Pode ser necessário alongar o braço do terceiro ponto para acoplar. Se for necessário, certifique-se de mover o braço do terceiro ponto ao comprimento especificado na tabela (ver: "AJUSTAR O BRAÇO DO TERCEIRO PONTO" na seção 15).

- 1.- Dê ré no trator até que o gancho superior do engate rápido passe sob o pino do mastro.
- 2.- Levante o engate rápido com a alavanca de controle do levante do trator até os pinos de engate se apoiarem nos ganchos inferiores do engate rápido.
- 3.- Eleve o arado 2" (50 mm) do solo e bloqueie as alavancas da trava do engate rápido.

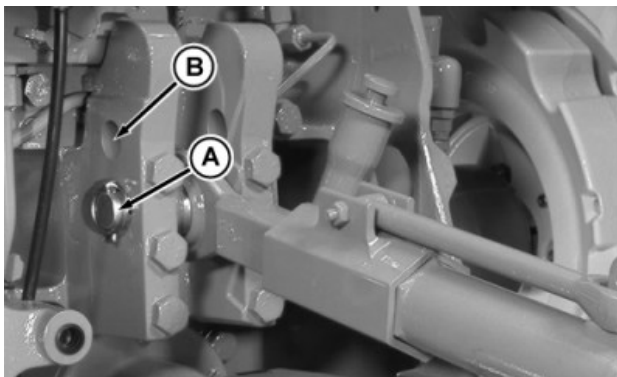


P4505—UN—22MAR93

4.- Levante o suporte de apoio (A).

GS38198,00006BF-54-14MAR18

Usar Categoria de Engate Correta



RW26257—UN—10JUN99

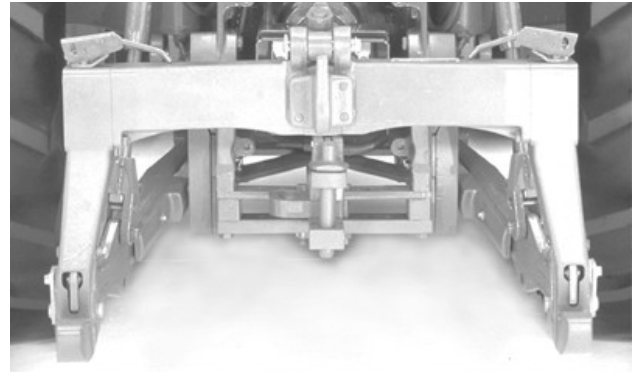
IMPORTANTE: A potência excessiva pode danificar um implemento, e um implemento muito pesado e comprido pode danificar o trator.

Conecte o braço do terceiro ponto ao furo inferior (A) no suporte ao usar este arado na categoria 3 ou 3N. Consulte as capacidades de elevação na seção Especificações do trator.

O furo superior (B) não é usado neste arado.

GS38198,00006C0-54-14MAR18

Acoplador de Engate Rápido Conversível do Engate



RW55294—UN—28JUN94

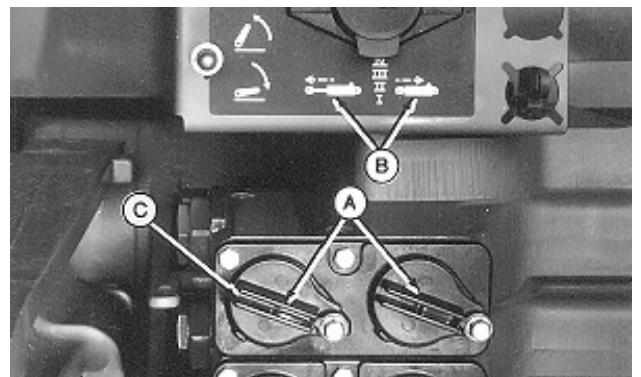
O engate rápido é conversível à Categoria 3 ou à Categoria 3N. Recomenda-se categoria 3 neste arado.

NOTA: O seu concessionário John Deere pode fornecer peças para adaptar os implementos de categoria 3 para 3N.

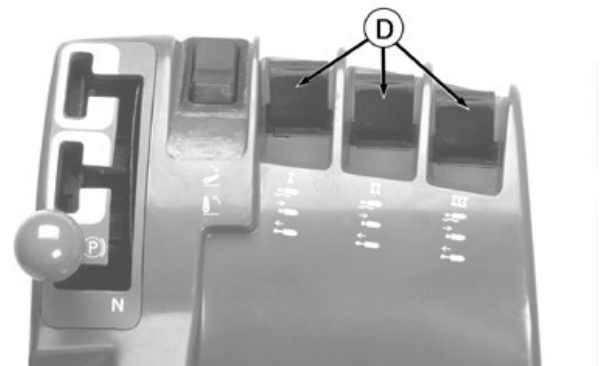
IMPORTANTE: Nunca use o arado sem levantar com engate rápido.

GS38198,00006C1-54-14MAR18

Conectar Mangueiras de Cilindro



RW55325—UN—21JUL94



RW55326—UN—07JUL94

⚠ CUIDADO: Pressione o interruptor tátil de bloqueio de transporte na tela TouchSet da VCR antes de conectar os implementos para evitar movimento dos implementos e possíveis ferimentos pessoais.

IMPORTANTE: As mangueiras hidráulicas podem apresentar defeitos devido a danos físicos, dobras, envelhecimento e exposição. Verifique regularmente as mangueiras. Substitua as mangueiras danificadas. Certifique-se de que as extremidades da mangueira estejam limpas antes do uso para minimizar a contaminação do sistema hidráulico.

Limpe as tampas contra poeira (A). Gire as tampas contra poeira para cima para expor as portas dos acopladores.

NOTA: Os acopladores de cilindros remotos são numerados de I a V. Os acopladores são identificados da parte inferior ao topo.

Verifique se os símbolos (B) na placa de identificação do acoplador, indicando movimento do cilindro, correspondem ao sentido de deslocamento do cilindro.

Ao usar VCR com cilindros de ação individual, conecte a mangueira no lado de extensão do acoplador (C).

Mova a alavanca de VCR para a posição neutra com fluxo sem tempo "comandado". Empurre a mangueira firmemente para dentro do receptáculo.

NOTA: Mova as alavancas da VCR (D) para a frente e para trás para abrir o caminho do fluxo, antes que o implemento possa ser elevado ou abaixado.

GS38198,00006C2-54-14MAR18

⚠ CUIDADO: Pressionar o interruptor tátil de bloqueio de transporte na tela TouchSet das VCRs antes de soltar os implementos para evitar movimento dos implementos e possíveis ferimentos pessoais.

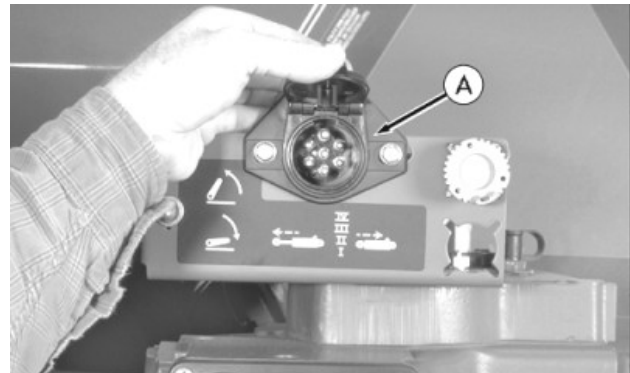
Abaixe o implemento antes de desconectar mangueiras do cilindro.

NOTA: Para liberar a pressão hidráulica no implemento, mova a alavanca de controle da VCR para a posição de flutuação, com o motor ligado.

Empurre a alavanca do acoplador (A) para baixo para remover as mangueiras.

GS38198,00006C3-54-14MAR18

Instalar Luz de Advertência do Implemento (Se Equipado)

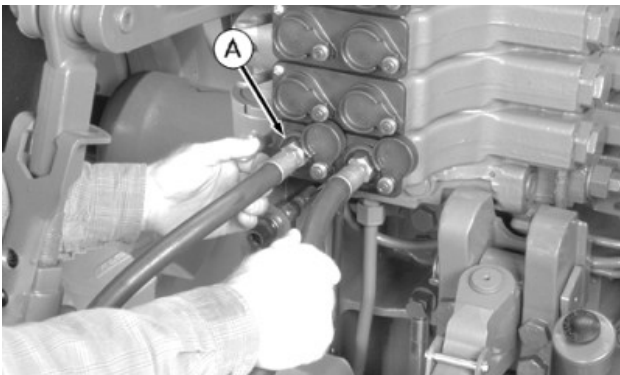


RW55226—UN—28JUN94

Conecte o conector (A) na saída do trator, se o arado é equipado com luzes de advertência.

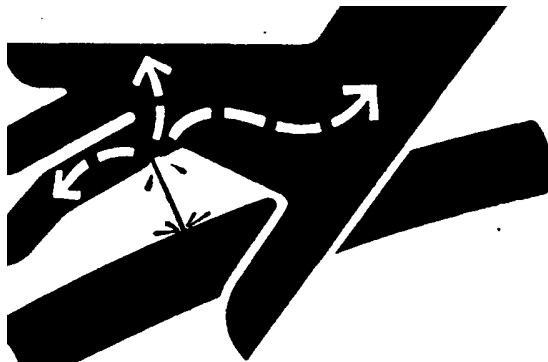
GS38198,00006C4-54-14MAR18

Desconectar Mangueiras de Cilindro



RW55327—UN—28JUN94

Verificação do Sistema Hidráulico



X9811—UN—23AUG88

! CUIDADO: Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves. Evite este risco aliviando a pressão antes de desconectar uma linha hidráulica ou outras linhas. Aperte todas as conexões antes de aplicar pressão. Procure por vazamentos com um pedaço de cartão. Proteja as mãos e o corpo de fluidos sob alta pressão.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer fluido injetado na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de algumas horas ou pode resultar em gangrena. Médicos não familiarizados com este tipo de lesão podem entrar em contato com o Departamento Médico da Deere & Company, em Moline, Illinois, ou com alguma outra fonte médica especializada.

Após aplicar pressão no sistema, verifique todas as mangueiras e conexões hidráulicas quanto a vazamentos.

O arado deve elevar e abaixar gradualmente. Caso contrário, sangre o ar retido do sistema hidráulico.

Para sangrar o ar das mangueiras e dos cilindros hidráulicos, levante o arado e reverte o chassi das aivecas várias vezes até remover o ar.

IMPORTANTE: Verifique o nível de óleo hidráulico do trator depois de encher os cilindros com óleo pela primeira vez.



P4508—UN—22MAR93

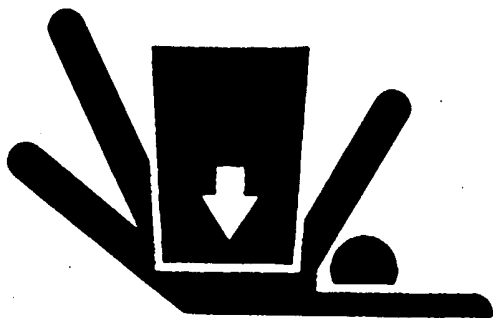
IMPORTANTE: Ao abaixar o arado sobre uma superfície dura, abaixe-o lentamente para evitar danos às aivecas.

- 1.- Coloque o chassi de aivecas na posição direita e abaixe o arado até 6" a 8" (152 a 203 mm) acima do solo.
- 2.- Remova o pé de apoio (A) e reinstale-o na posição abaixada. Coloque o pino de travamento rápido.
- 3.- Abaixar o arado até o solo.
- 4.- Desacople o arado do trator e dirija o trator para a frente.

GS38198,00006C6-54-14MAR18

GS38198,00006C5-54-14MAR18

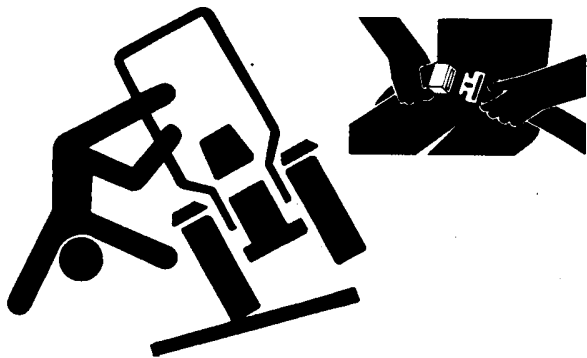
Desacoplar Arado



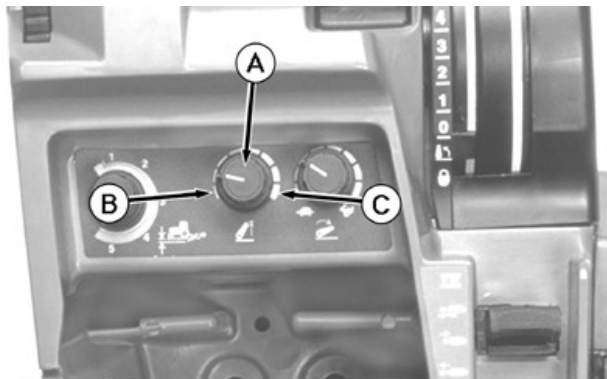
N39083—UN—30MAR89

Transportar a Máquina

Transportar o Arado



TS205—UN—23AUG88



RW55277—UN—07JUL94



P12385—UN—28JUL03

⚠ CUIDADO: Não use pneus traseiros menores do que 18,4 x 38" por causa do espaço livre insuficiente para o transporte.

⚠ CUIDADO: O arado deve ser transportado na posição centralizada a uma velocidade máxima de 30 km/h (18 mph). **NÃO EXCEDA.** Velocidade mais alta pode resultar em perda do controle do trator se o arado entrar em contato com o solo devido o contorno irregular do terreno.

Usar o cinto de segurança ao operar um trator equipado com uma Estrutura de Proteção na Capotagem (EPC) para reduzir a chance de ferimento em caso de acidente, tal como capotamento.

Não use cinto de segurança ao operar sem uma EPC.

Sempre dirija a uma velocidade que permita o controle adequado da frenagem e da direção.

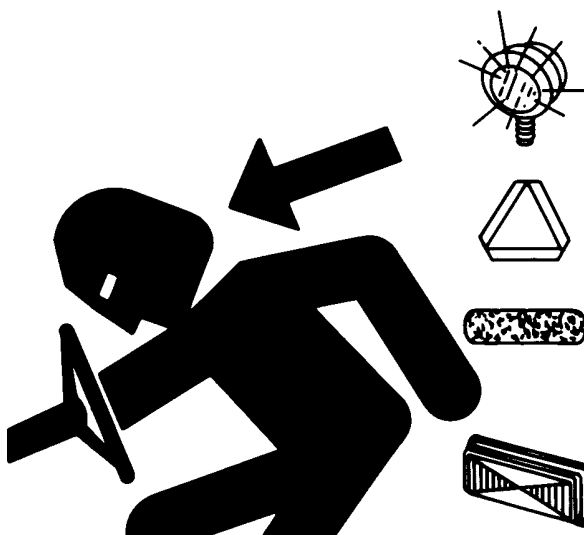
Em transportes noturnos ou diurnos do arado (posição centralizada) por vias públicas ou auto-estradas, use luzes auxiliares e dispositivos para alertar adequadamente motoristas de outros veículos. A esse respeito, consulte as leis de trânsito locais para o uso correto. Seu concessionário John Deere oferece diversos dispositivos e luzes de segurança.

1.- Ajuste o limite de altura girando o botão de controle (A). Girar o botão totalmente no sentido anti-horário (B), a altura é limitada a 25% da altura máxima. Girar o botão todo no sentido horário (C) permite elevar o engate à altura máxima.

2.- Levante o suporte de apoio (D) para a posição de transporte.

GS38198,00006C7-54-15MAR18

Usar Luzes e Dispositivos de Segurança



TS951—UN—12APR90

Evite colisões com outros usuários da estrada dirigindo lentamente tratores com implementos ou equipamentos rebocados e máquinas autopropelidas em vias públicas. Verifique frequentemente o tráfego atrás da máquina, especialmente ao fazer curvas, e não se esqueça de acionar as luzes direcionais.

Use faróis dianteiros, luzes de advertência e luzes indicadoras de direção durante o dia e a noite. Respeite a legislação local quanto a iluminação e sinalização. Mantenha a iluminação e a sinalização limpas, visíveis e em boas condições de trabalho. Troque ou repare luzes e sinais danificados ou perdidos. Um jogo de luzes de segurança para implemento está disponível no seu concessionário John Deere.

GS38198,00006C8-54-15MAR18

Montagem

Tempo de Instalação

QTD. DE AIVECAS	HORAS
5 Aivecas	2,3
6 Aivecas	2,9
7 Aivecas	3,2
8 Aivecas	3,8

Acessórios	Horas
Kit Luzes de Alerta	0,5
Rodas Reguladoras Dianteiras	0,5

GS38198,00006C9-54-14MAR18

Informações gerais

Leia todas as instruções de montagem e observe cuidadosamente as ilustrações.

! CUIDADO: Ao remover qualquer e cabos do acondicionamento certifique-se mantenha-se afastado de peças que podem cair.

Corte todos os cabos de acondicionamento e disponha as peças adequadamente.

Lubrifique todos os rolamentos e peças móveis para que elas se movam livremente.

Deixe os parafusos soltos até que as peças ou acessórios estejam montados. Aperte os parafusos aos valores de torque mostrados na seção 70 "Especificações", salvo se especificado de outra forma. É importante que os parafusos estejam firmes. Parafusos soltos podem causar rompimento das peças.

GS38198,00006CA-54-15MAR18

Colocar a Estrutura Principal Sobre Cavaletes

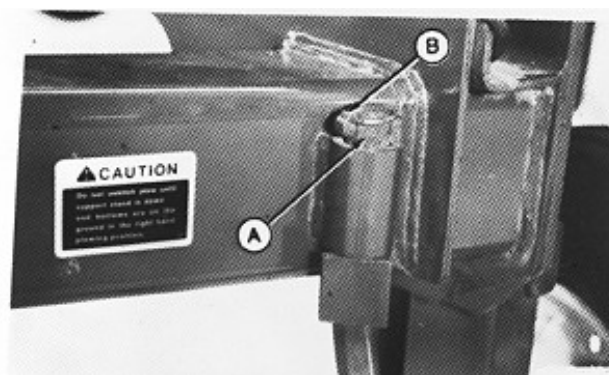
Use uma talha ou guindaste para elevar o chassi.

Coloque cavaletes com uma altura mínima de 95 cm (37") sob a dianteira e a traseira, e abaixe o chassi para que se apoie nos cavaletes.

! CUIDADO: Use cavaletes com capacidade nominal apropriada para apoiar o peso da máquina montado. Para especificações de peso, consulte o Manual do Operador.

GS38198,00006CB-54-15MAR18

Instalar Suporte de Apoio do Arado



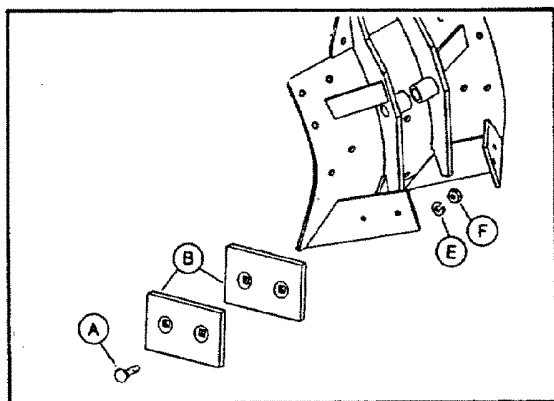
P5443—UN—09SEP93

Instale o suporte de apoio do arado (A) e bloqueie-o com o pino de travamento rápido (B) conforme mostrado.

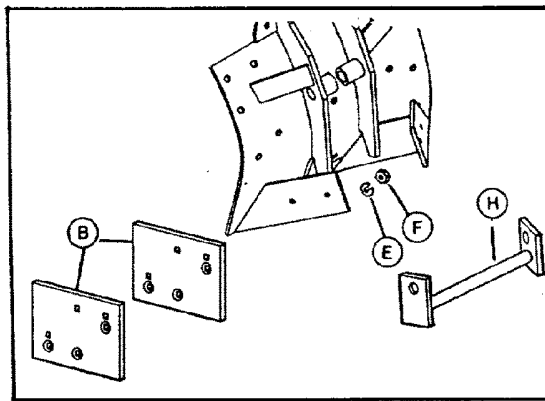
GS38198,00006CC-54-14MAR18

Instalar Rastos nas Aivecas

5, 6, 7 BOTTOMS PLOW

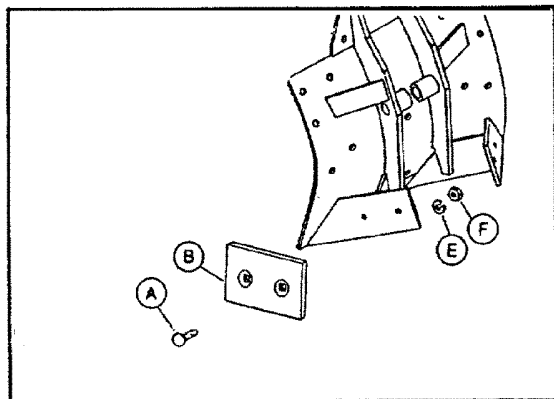


PLOW BOTTOMS

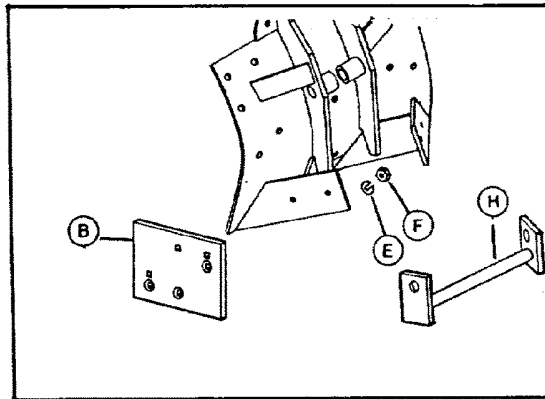


REAR PLOW BOTTOM

8 BOTTOMS PLOW

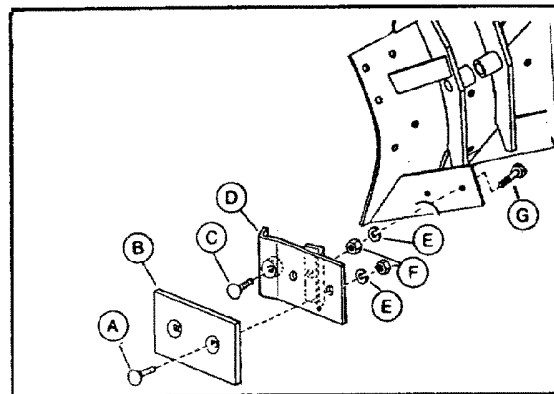


PLOW BOTTOMS

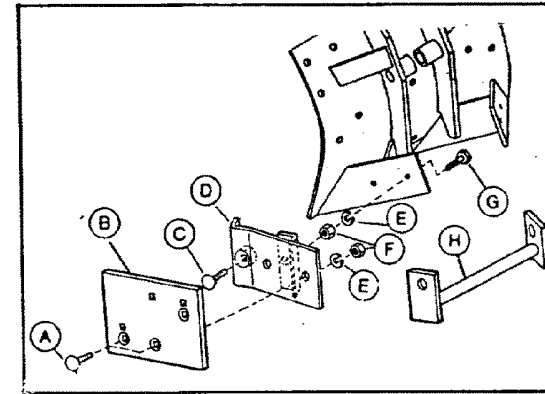


REAR PLOW BOTTOM

5 AND 6 BOTTOMS PLOW



PLOW BOTTOMS



REAR PLOW BOTTOM

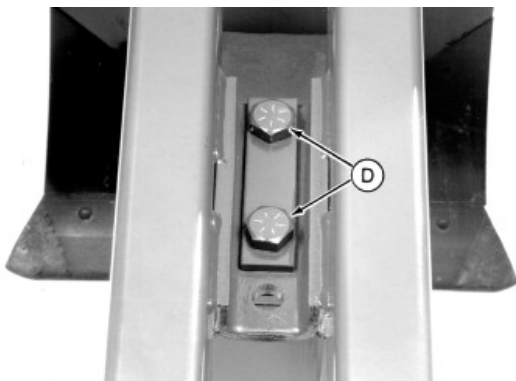
A—Parafuso de arado de 7/16"
B—Rasto
C—Parafuso de arado de 7/16"
D—Cunha

E—Arruela de Pressão 7/16"
F—Porca sextavada 7/16"
G—Parafuso sextavado 7/16"
H—Suporte

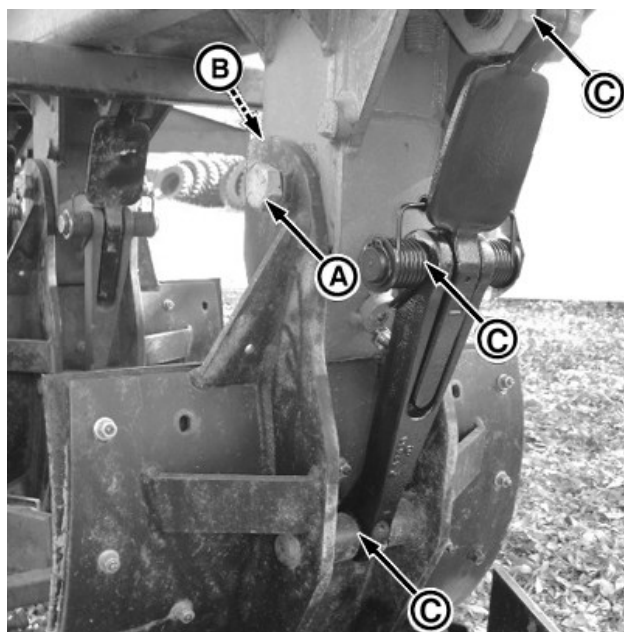
P6396B—UN—11JUN08

Deixe os parafusos soltos até que as peças estejam

Instalar Aivecas



P6793—UN—12MAY97



APY05232—UN—16MAR18

Instale os suportes de corpos das hastes no chassi de extensão com os dois parafusos (D) indicados.

Remova das aivecas os parafusos (A) e o espaçador (B) necessários para conectá-las nos corpos das hastes. Coloque o espaçador no furo do corpo da haste.

Usando uma talha ou guindaste, coloque as aivecas (com os rastos instalados) nos corpos das hastes. Fixe com parafusos e porcas.

NOTA: Certifique-se que a parte inferior com o rasto maior deve é instalada na traseira.

⚠ CUIDADO: As relhas das aivecas são afiadas. Tome muito cuidado ao trabalhar em torno de um arado.

Aperte os parafusos padrão inferior (A) com o torque de 600 lb-ft.

montadas, depois aperte os parafusos ao torque mostrado na seção 70, "Especificações".

GS38198,00006CD-54-15MAR18

Aperte os parafusos padrão suportes (C) com o torque 650 lb-ft.

Certifique-se de que as aivecas pivotem livremente nos corpos das hastes.

Conecte o parafuso fusível ou mecanismo de desarme nos corpos das hastes, instalando os pinos e os anéis elásticos (C), usando alicate para anel elástico.

GS38198,00006CE-54-15MAR18

Posição do Mecanismo de Segurança no Arado de Aivecas

Posição do Mecanismo de Segurança no Arado de Aivecas								
	1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª
995-5	FIG 2	FIG 2	FIG 2	FIG 1	FIG 2	-	-	-
995-6	FIG 2	FIG 2	FIG 2	FIG 1	FIG 2	FIG 2	-	-
995-7	FIG 2	FIG 2	FIG 2	FIG 1	FIG 2	FIG 2	FIG 2	-
995-8	FIG 2	FIG 2	FIG 2	FIG 2	FIG 2	FIG 2	FIG 2	FIG 2



FIG. 1



FIG. 2

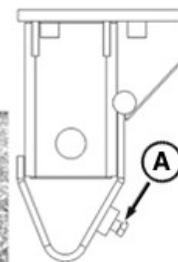


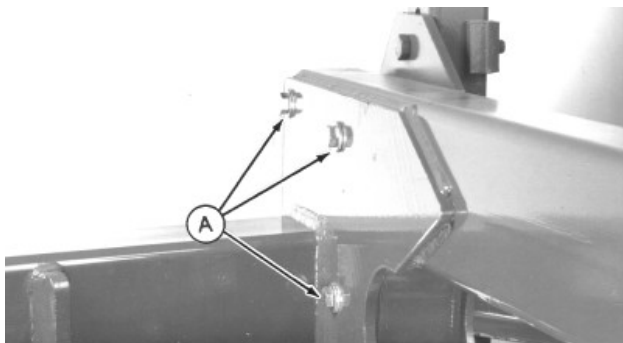
FIG. 3

Para evitar o acúmulo de vegetais ou terra entre o mecanismo de segurança e o corpo da aiveca, recomenda-se instalar o mecanismo de segurança conforme mostrado na figura 2; instale o mecanismo de segurança de acordo com a tabela acima e as figuras 1 e 2.

Remova o parafuso (A) da ponteira da haste se aplicado.

GS38198,00006CF-54-16MAR18

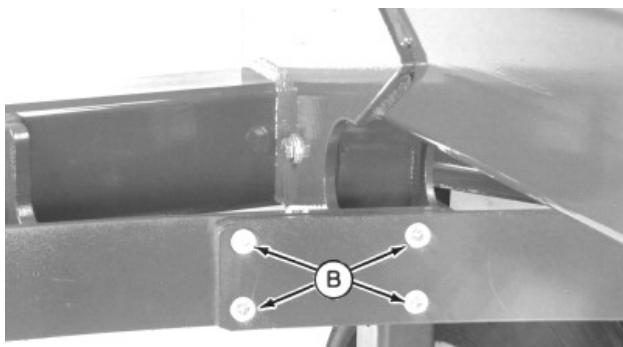
Acoplar Extensões



APY05253—UN—16MAR18

A—Parafuso Sextavado

Com um dispositivo de elevação, fixe a extensão direita e esquerda na estrutura principal usando 5/8 "x 6-1/2" parafusos sextavados (A), as arruelas de pressão e porcas. Deixe as peças de fixação soltas.



APY05247—UN—13MAR18

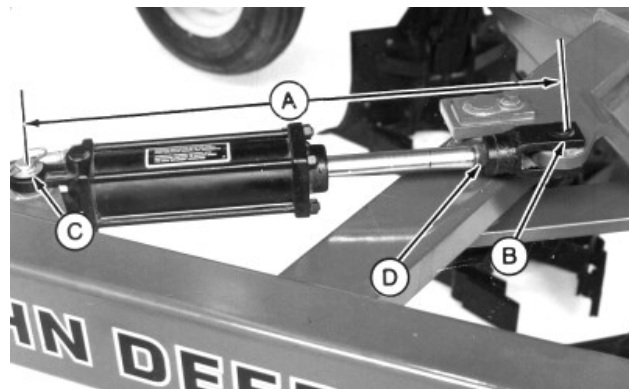
Conecte os trilhos-guia das extensões usando parafusos de arado de 5/8" x 2-1/4" (B) (ambos os lados).

Assegure o alinhamento dos trilhos-guia nas extensões do chassi principal e no chassi principal antes de apertar os parafusos do arado e os parafusos sextavados.

Aperte todos os parafusos aos valores de torque mostrados na seção 70 "Especificações".

GS38198,00006D0-54-16MAR18

Mecanismo de Reversão



P6859—UN—14AUG97

É necessário um bom desempenho do mecanismo de reversão para obter uma profundidade uniforme ao trabalhar com as aivecas nas posições esquerda e direita.

Se o mecanismo de reversão não funcionar corretamente, isto pode resultar em danos ao mecanismo, operação ineficiente e desgaste acelerado das peças.

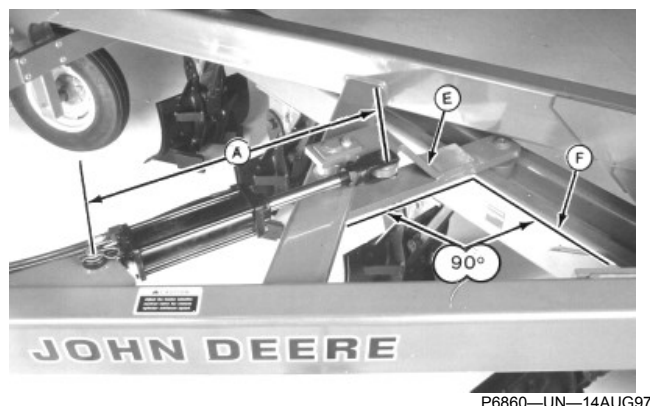
O mecanismo de reversão foi pré-ajustado na fábrica, mas se necessário, repita este procedimento de ajuste, depois de substituir peças e assim por diante, siga estas etapas:

Com o arado acoplado ao trator, remova o cilindro hidráulico (retraído e livre de pressão) instalado no arado, verifique se a distância (A) desde o pino (B) ao pino (C), é de 51,43 cm (1-20/4"). (Acrescente 8" (20,32 cm) à distância (A) quando estendido). Se não for, remova o ponto de solda da porca especial e solte a porca especial (D) e gire a extremidade da haste do cilindro conforme necessário para obter esta distância. Aperte a porca especial.

NOTA: O pino (B) deve ser mais curto do que o pino (C) para evitar danos no arado. Use o pino especificado no catálogo de peças.

GS38198,00006D1-54-15MAR18

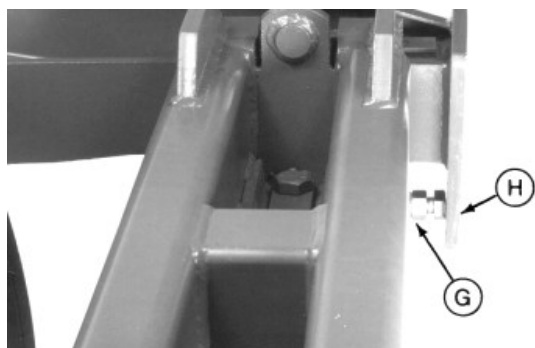
Verificação



P6860—UN—14AUG97

Ao reverter as aivecas para a direita ou a esquerda, deve haver um ângulo de 90° entre o braço reversor (E) e o chassi das aivecas (F).

Se o ângulo de 90° não for obtido para os lados direito e esquerdos, pode ser necessário um ajuste fino da distância (A). Em passos de meia-volta na haste do cilindro remoto conforme necessário, aumente ou reduza, conforme instruído no passo 1, até obter 90° em ambos os lados. As variações na distância (A) total de 20-1/4" (51,43 cm), ou 8" (20,32 cm) a mais quando estendido, não podem exceder 6 mm (1/4").



APY05248—UN—13MAR18

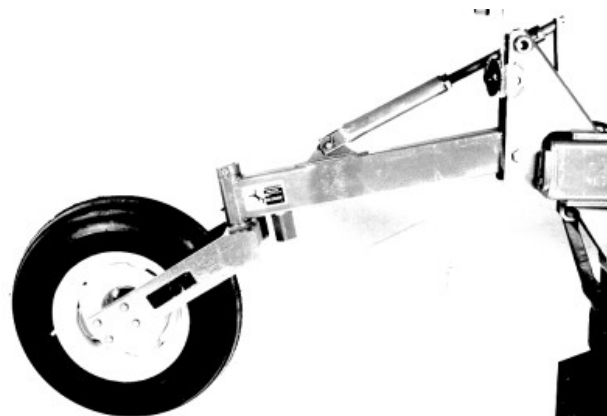
É necessária uma distância mínima de 8/32" (1 mm) entre o parafuso (G) e as extensões direita e esquerda da estrutura principal para assegurar o correto desempenho do mecanismo de reversão.

Aperte completamente os parafusos (G) nos lados esquerdo e direito da guia (H).

Aplique a reversão em cada posição, para a direita e para a esquerda. Desaperte o parafuso de ajuste até encostar na extensão da estrutura, mais uma volta completa adicional.

GS38198,00006D2-54-15MAR18

Acoplar Roda Reguladora Traseira



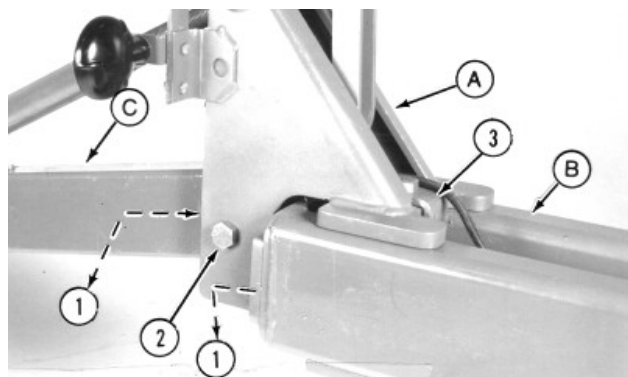
APY05234—UN—12MAR18

A roda calibradora de profundidade é usada para manter a profundidade de aração consistente em condições de solo fofo ou arenoso.

Para instalar a roda reguladora, proceder da seguinte maneira:

Corte todos os cabos de acondicionamento e disponha as peças adequadamente.

⚠ CUIDADO: Ao remover as fitas e cabos do acondicionamento, mantenha-se distante de peças que possam cair. Deixe os parafusos soltos até que a bitola das rodas for montada.

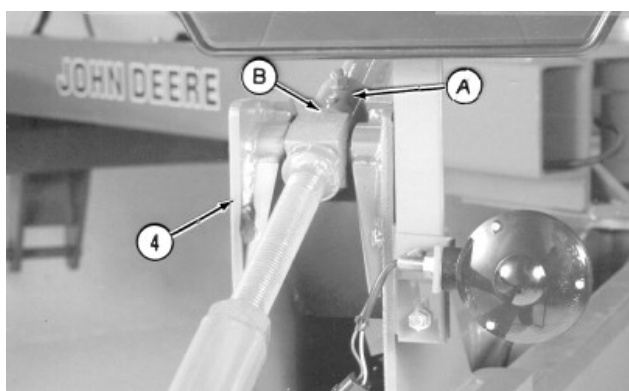


APY05235—UN—12MAR18

Usando um parafuso de 1" x 3-1/2" e uma contraporca na área central, acople o suporte da estrutura da roda guia (A) no chassi das aivecas (B), com dois parafusos de 5/8" x 1-3/4" em ambos os lados do suporte da roda guia (A).

Instale o chassi da roda guia (C) no suporte (A) usando parafusos de 7/8" x 7" e a contraporca; aperte a aproximadamente 563 N·m (415 lb·ft).

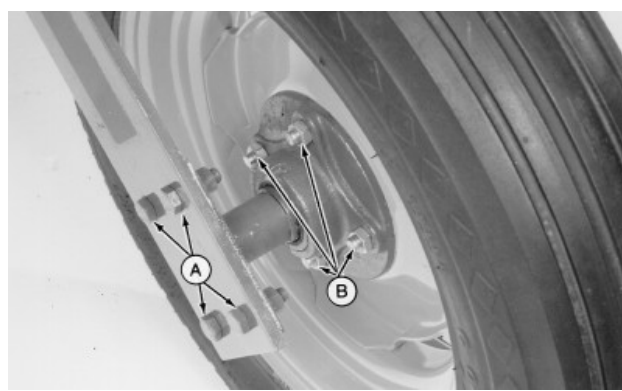
Instale a abraçadeira do suporte (A) na extensão da estrutura usando um parafuso de 1" x 3-1/2".



P6872—UN—14AUG97

Monte a extremidade do braço de ajuste no suporte da estrutura da roda guia com uma arruela de 3/8" de espessura (B) (conforme necessário), uma bucha (A), um pino de 3/8", um parafuso de 3/8" x 2-1/2" e porca.

NOTA: Instale as arruelas (B) conforme necessário para ajustar a distância entre o braço pivô e a bucha (A).

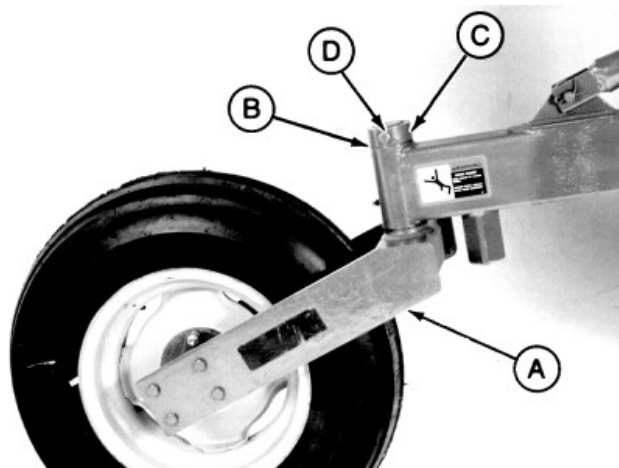


P6789—UN—12MAY97

Instale a roda com pneu no cubo com (4) parafusos 1/2" x 1-3/4" e a porca 1/2"(B). Aparafuse o conjunto do eixo na forquilha com os parafusos de 1/2" x 1-1/2" (A) fornecidos. Aperte ambos os parafusos a 102 N·m (75 lb-ft).

Encha o pneu com 207 kPa (2,5 bar) (30 psi).

GS38198,00006D3-54-15MAR18

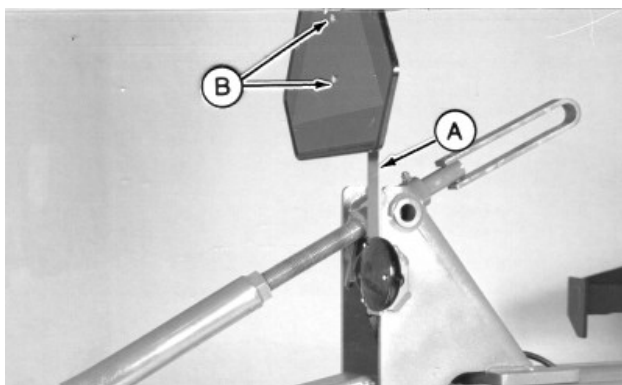


APY05236—UN—12MAR18

Instale a forquilha (A) no chassi usando arruelas (B) (2,062" x 3,00" x 0,075") conforme necessário entre o colar (C) e a estrutura da roda guia para eliminar a folga vertical. Instale o colar no eixo pivô do garfo, usando um parafuso de 1/2" x 3-3/4" (D), arruela (531" x 1,125" x 0,105") e porca de 1/2".

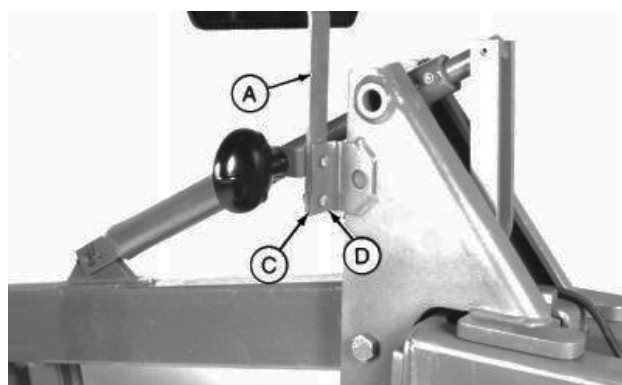
Lubrifique o eixo pivô do garfo com lubrificante de uso geral da John Deere ou uma graxa multiuso SAE equivalente.

Veículo de Movimentação Lenta (Sinal de Veículo em Movimento Lento)



P6867—UN—14AUG97

1.- Fixe o sinal de veículo em movimento lento no suporte (A) usando parafusos de 1/4" x 3/4" (B) e porcas.

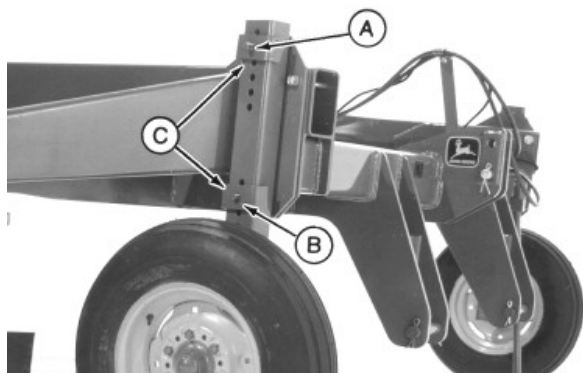


P6869—UN—06OCT15

2.- Fixe o suporte (A) na peça angular (C) com parafuso de 5/16" x 1" e porca (D).

GS38198,00006D4-54-15MAR18

Rodas Guia Dianteiras



APY05237—UN—12MAR18

Estão disponíveis rodas guia dianteiras para ajudar a manter a profundidade adequada em condições adversas de aração.

Instale na devida posição para ajustar as rodas guia dianteiras para a profundidade desejada.

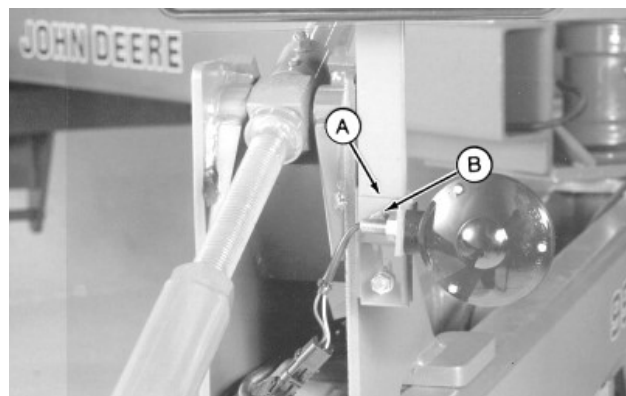
Para acoplar as rodas guia dianteiras:

1.- Aparafuse ambos, conjunto do eixo direito e esquerdo, à estrutura principal com um 3/4" x 5" (A) e um 3/4" x 5-1/2" (B), arruelas de pressão e braçadeiras especiais (C) fornecidas.

2.- Parafuse a roda ao cubo. Encha o pneu com 248 kPa (2,5 bar) (36 psi).

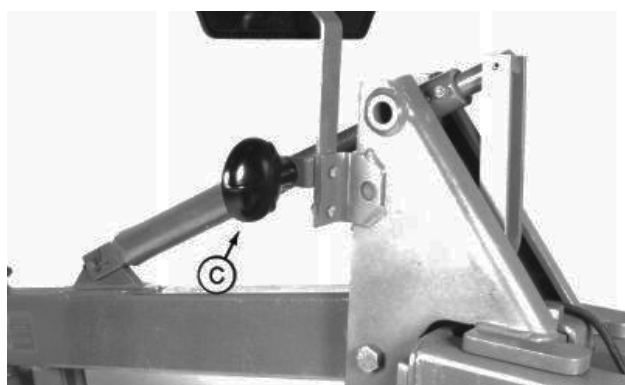
GS38198,00006D5-54-15MAR18

Acoplar Kit Luzes de Advertência



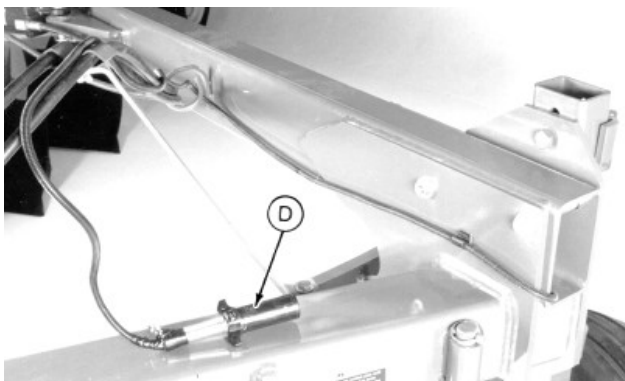
P6873—UN—14AUG97

1. - Acople a peça angular (A) para o suporte do emblema SMV usando o parafuso de 5/16" x 1 1/4" (B) e a porca.



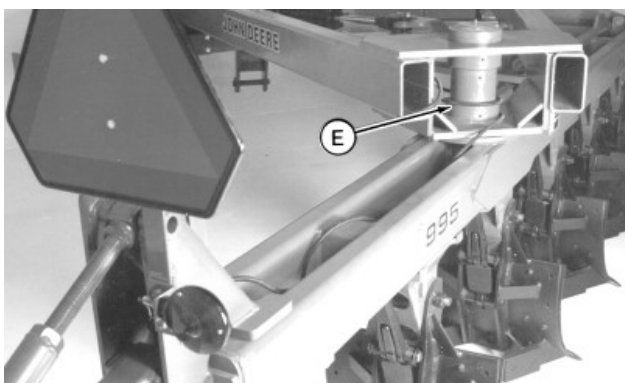
P6870—UN—06OCT15

2.- Instale a luz vermelha (C) na peça angular com as arruelas de pressão e porcas fornecidas.



P6875—UN—14AUG97

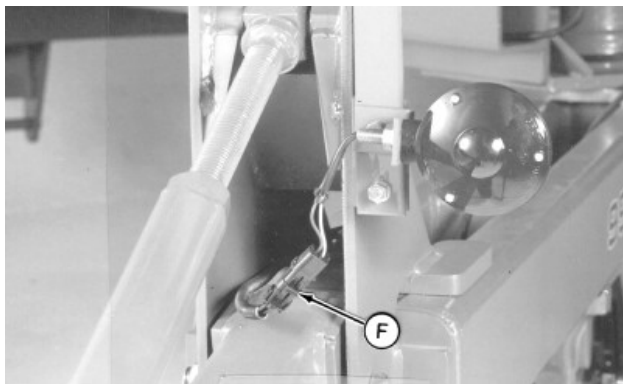
3.- Encaminhe o chicote ao longo do lado interno da caixa do chassi principal (selecione a caixa esquerda ou direita conforme necessário para manter o conector do chicote (D) mais próximo do conector elétrico no trator).



P6877—UN—14AUG97

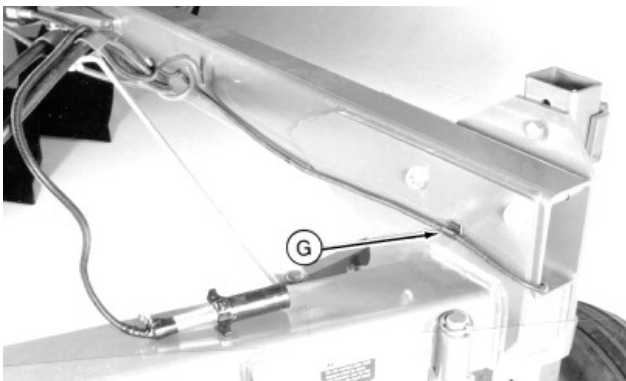
4.- Continue a encaminhar o chicote para trás ao longo do chassi das aivecas até a luz.

NOTA: Antes de encaminhar ao longo da estrutura inferior, passe o chicote elétrico (E) ao redor do eixo pivô para evitar danos ao dar ré.

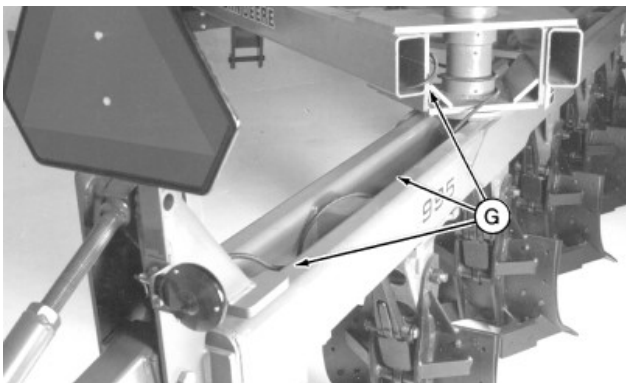


P6874—UN—14AUG97

5.- Conecte os dois cabos (F) aos terminais macho e fêmea do chicote.



P6876—UN—14AUG97



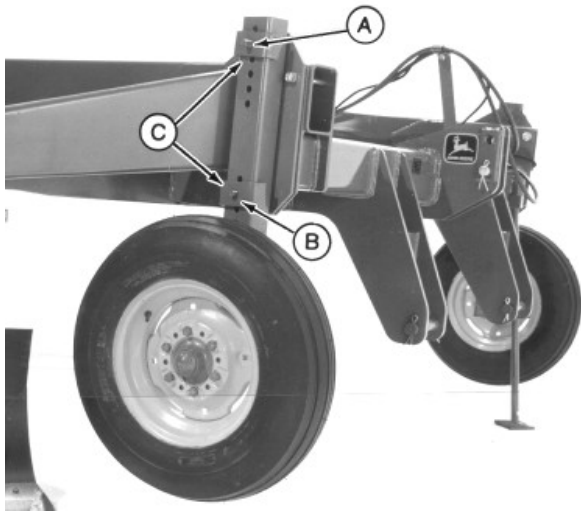
P6878—UN—14AUG97

6.- Coloque presilhas adesivas de fiação no chicote elétrico.

As posições recomendadas para a instalação das presilhas da fiação (G) são as mostradas.

GS38198,00006D6-54-15MAR18

Rodas Guia Dianteiras



P6856—UN—14AUG97

Estão disponíveis rodas guia dianteiras para controlar o nivelamento lateral e ajudar a manter a profundidade adequada em condições adversas de aração.

Instale na devida posição para ajustar as rodas guia dianteiras para a profundidade desejada.

NOTA: Ajuste os braços de elevação para a flutuação lateral.

Para acoplar as rodas guia dianteiras:

1.- Aparafuse ambos, conjunto do eixo direito e esquerdo, à estrutura principal com um 3/4" x 5" (A) e um 3/4" x 5-1/2" (B), arruelas de pressão e braçadeiras especiais (C) fornecidas.

2.- Parafuse a roda ao cubo. Encha o pneu com 248 kPa (2,5 bar) (36 psi).

GS38198,00006D7-54-15MAR18

Solução de problemas

Solução de problemas

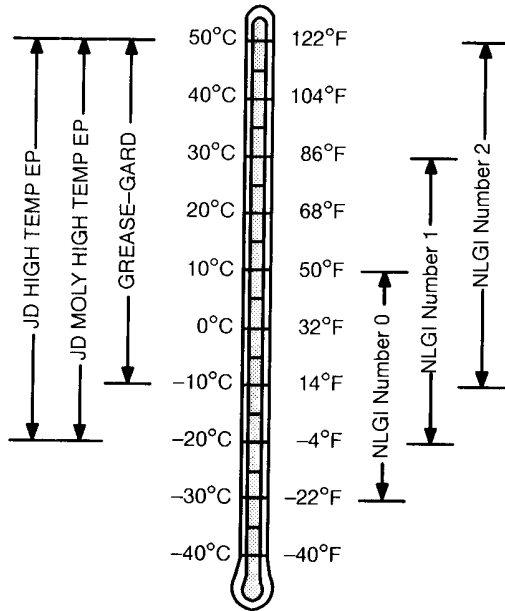
Sintoma	Problema	Solução
Ataque lento ao solo	Aivecas não se livram de resíduos.	Se for uma aiveca de metal, remova a pintura e limpe frequentemente até obter um polimento pela terra.
	Roda reguladora ajustada muito baixa.	Levante as rodas guia.
	Velocidade lenta de descida do implemento.	Ajuste corretamente a velocidade de descida do implemento.
	Penetração insuficiente da aiveca.	Ajuste o braço do terceiro ponto. Levante as rodas guia.
	Relhas desgastadas.	Troque as relhas.
	Resposta muito alta à carga.	Reduza a sensibilidade (usando o controle de arrasto).
Controle de profundidade precário.	Aivecas não se livram de resíduos.	Se for uma aiveca de metal, remova a pintura e limpe frequentemente até obter um polimento pela terra.
	Trabalho sem rodas guia.	Instale e ajuste as rodas guia na profundidade desejada.
	Resposta muito alta à carga.	Reduza a sensibilidade (usando o controle de arrasto).
Arado não se move em linha reta.	Relhas desgastadas.	Troque as relhas.
	Aivecas não se livram de resíduos.	Se for uma aiveca de metal, remova a pintura e limpe frequentemente até obter um polimento pela terra.
	Ajuste lateral impróprio.	Os braços de elevação direito e esquerdo devem ter a mesma dimensão. Verifique os rastros. Vire de cabeça para baixo ou troque se necessário. Ver seção Rastos na página 35-5 Verifique o ajuste de bitola das rodas do trator.
	Arado embica.	Ajuste o braço do terceiro ponto para nivelar o arado no sentido longitudinal.
	Pressão insuficiente do rasto traseiro	Ajustar o braço do terceiro ponto do trator.
Sintoma	Problema	Solução

Sintoma	Problema	Solução
Amontoamento	Aivecas não se livram de resíduos.	Se for uma aiveca de metal, remova a pintura e limpe frequentemente até obter um polimento pela terra.
	Arado não nivelado lateralmente.	Os braços de elevação direito e esquerdo devem ter a mesma dimensão. As rodas guia devem ter o mesmo nível.
	Arado não nivelado no sentido longitudinal.	Ajuste o braço do terceiro ponto para nivelar o arado no sentido longitudinal. Ajuste as rodas medidoras.
	Aivecas dianteiras com corte muito largo ou muito estreito.	Verifique o ajuste de bitola das rodas do trator.
Arrasto alto.	Aivecas não se livram de resíduos.	Se for uma aiveca de metal, remova a pintura e limpe frequentemente até obter um polimento pela terra.
	Aração em solo molhado.	Use um corpo de aiveca de plástico.
	Arado embica.	Ajuste o braço do terceiro ponto para nivelar o arado no sentido longitudinal.
	Relhas desgastadas.	Troque as relhas.
	Resposta insuficiente à carga.	Ajuste a alavanca seletora. Instale e ajuste as rodas reguladoras na profundidade desejada.
	Tração insuficiente.	Usar bloqueio do diferencial. Aumente o lastro do trator.
Cobertura ruim de resíduos.	Aivecas não se livram de resíduos.	Se for uma aiveca de metal, remova a pintura e limpe frequentemente até obter um polimento pela terra.
	Aração em solo molhado.	Use um corpo de aiveca de plástico.
	Velocidade do trator inadequada.	Opere o trator na velocidade correta.
Sintoma	Problema	Solução
Dificuldade para desarmar a aiveca.	Carga de desarme muito alta.	Use o parafuso fusível correto.
Sintoma	Problema	Solução
Patinagem excessiva das rodas do trator.	Peso do arado não transferido ao trator.	Ajuste corretamente a alavanca de controle do levante.
	Rodas traseiras do trator sem pesos.	Instale pesos traseiros.

Sintoma	Problema	Solução
	Operação sem roda guia.	Instale e ajuste as rodas guia na profundidade desejada.
Corte não uniforme do arado ao trabalhar com as relhas à direita e à esquerda.	Mecanismo de reversão desajustado (cilindro remoto).	Ajuste o mecanismo de reversão (cilindro remoto).
	Parafusos de regulação da guia do chassi inferior desajustados.	Ajuste os parafusos de regulação da guia.
Reversão dura.	Distância imprópria entre a guia do chassi inferior e o suporte da placa na extremidade da extensão do chassi.	Remova calços conforme necessário para obter uma distância de 1/32" (1,5 mm).
	Arado não lubrificado.	Lubrifique o arado.
	Falha do cilindro remoto.	Repare o cilindro se necessário.
Parafusos fusíveis se quebram com muita frequência.	Parafuso incorreto.	Use o parafuso fusível correto.
	Trabalho muito profundo em solos duros.	Reduza a velocidade de operação.
Mecanismo de desarme não rearma.	Molas danificadas.	Substitua as molas.
	Sujeira acumulada no mecanismo de desarme.	Limpe o mecanismo.
	Aiveca não retorna à posição normal.	Mantenha limpo o mecanismo de desarme.
Parafusos fusíveis se quebram ou mecanismo de desarme se desarma com muita frequência na aiveca dianteira.	Arado embica.	Ajuste o braço do terceiro ponto para nivelar o arado no sentido longitudinal.
Obstrução da roda guia.	Roda guia obstruída com lama e palhada.	Limpe a lama e palha ou substitua o pequeno da roda de guia.

Lubrificação e Manutenção

Lubrificante

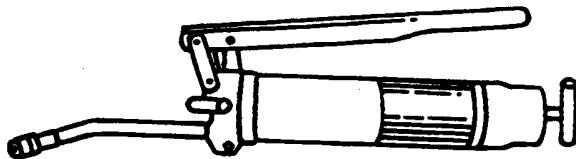


TS1654—UN—14MAR96

Utilize a graxa com base nos números de consistência da NLGI e na faixa de temperatura do ar esperada durante o intervalo de serviço.

São recomendadas as seguintes graxas:

- LUBRIFICANTE EP DE ALTA TEMPERATURA John Deere
- LUBRIFICANTE EP DE ALTA TEMPERATURA DE MOLIBDÊNIO John Deere
- John Deere GREASE-GARD™
Podem ser usadas outras graxas que cumpram a:
- Classificação de Desempenho NLGI GC-LB



W8422—UN—24JAN89

Limpe as graxeiras antes de usar uma pistola de graxa. Substitua imediatamente graxeiras ausentes ou quebradas.

⚠ CUIDADO: Antes de lubrificar, abaixe o arado até o solo, desligue o motor do trator, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

SÍMBOLOS



Lubrificar com lubrificante de uso geral John Deere ou graxa multifuncional SAE equivalente no intervalo de horas indicado nos símbolos. Duas vezes por dia, aplique óleo SAE 30 às demais peças móveis.

IMPORTANTE: Os intervalos de lubrificação recomendados referem-se a condições normais. Condições severas ou incomuns podem exigir uma lubrificação mais frequente.

A próxima página mostra os pontos e intervalos de lubrificação.

GS38198,00006D9-54-15MAR18

Lubrificar Mecanismo de Desarme ou Parafuso Fusível



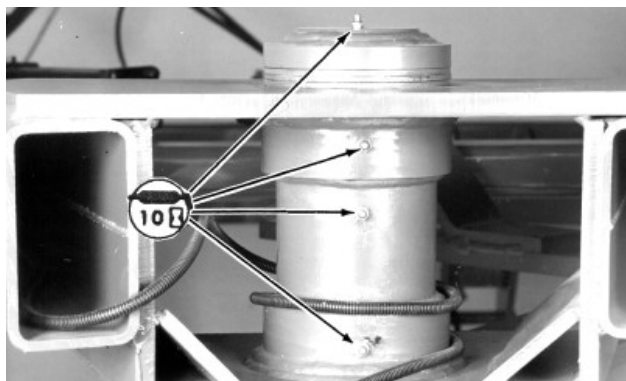
APY05240—UN—12MAR18

Lubrifique as duas graxeiras no mecanismo de desarme ou no parafuso fusível a cada 10 horas.

NOTA: Em condições úmidas, é necessário lubrificar os furos dos pinos no mecanismo de segurança, remover os bujões para instalar graxeiras, aplicar graxa conforme necessário e recolocar os bujões removidos.

GS38198,00006DA-54-15MAR18

Lubrificar Pino Pivô



P6852—UN—14AUG97

Lubrique as quatro graxas no pino pivô na estrutura principal a cada 10 horas.

GS38198,00006DB-54-16MAR18

Lubrificar Eixo da Roda Guia

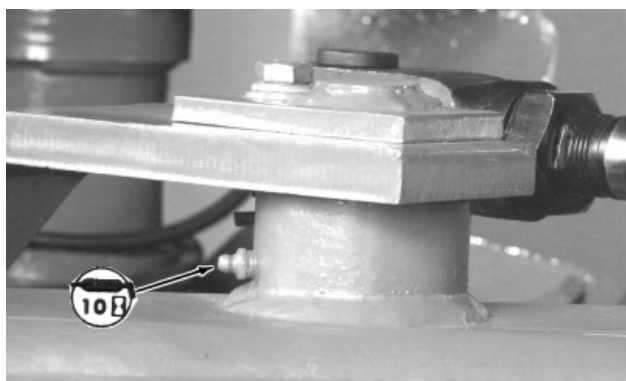


P6791—UN—09MAR01

Lubrique uma graxa no eixo da roda do medidor a cada 25 horas de operação.

GS38198,00006DD-54-15MAR18

Lubrificar Braço Reversor



P6853—UN—14AUG97

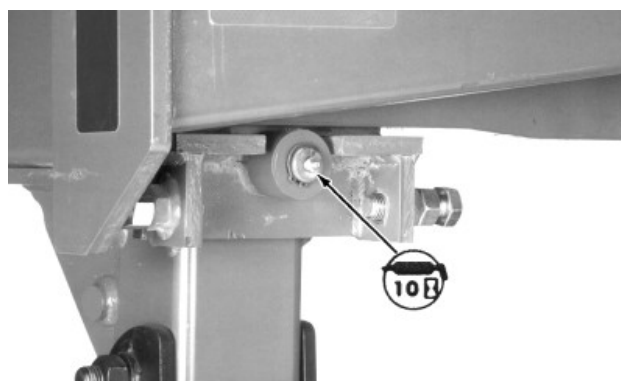


P6855—UN—14AUG97

Lubrique as duas graxas no braço de reversão em ambas as extremidades a cada 10 horas de operação.

GS38198,00006DC-54-15MAR18

Lubrificar Rolete de Reversão



P6854—UN—14AUG97

Lubrique uma graxa no rolete de reversão do mecanismo reversor a cada 10 horas de operação.

GS38198,00006DE-54-14MAR18

Lubrificar roda guia dianteira



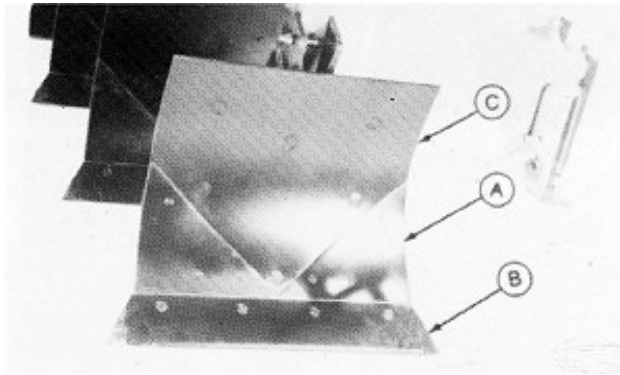
P6857—UN—14AUG97

Lubrique as duas graxas em cada roda guia dianteira a cada 10 horas de operação.

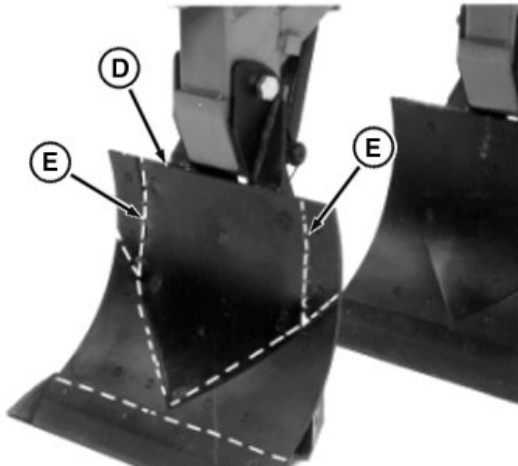
GS38198,00006DF-54-15MAR18

Manutenção e Ajustes

Aivecas



P4541—UN—21MAR94



APY05241—UN—12MAR18

⚠ CUIDADO: Ao desmontar as aivecas, remova somente um parafuso por vez. Isso evita que o suporte da aiveca e padrão caiam e causem danos ou ferimentos.

O arado é equipado com o modelo de aiveca de três peças, flancos de aço substituíveis (A), compartilhar (B) e o corpo da aiveca (C) como equipamento padrão.

Aiveca pode ser de metal (regular) ou plástico (opcional).

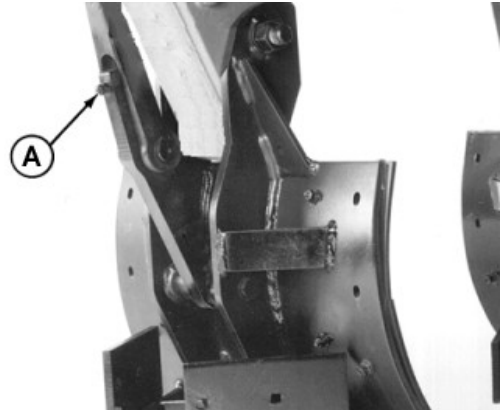
Recomenda-se corpo da aiveca de plástico para solos molhados.

NOTA: Aiveca de plástico não é recomendada para uso em condições de solo rochoso, arenosos, secos ou dura.

Instalações opcionais em campo da aiveca de plástico (D) e flancos (E) estão disponíveis no seu concessionário John Deere (recomendado para condições úmidas duro ou pedregoso).

IMPORTANTE: Proteja a face do corpo da aiveca (se metálica), flancos e relhas contra ferrugem sempre que o arado não estiver em uso (mesmo à noite) aplicando uma leve camada de óleo ou graxa. Ao armazenar o arado na estação fora de uso, aplique um bom protetor contra ferrugem.

IMPORTANTE: Os intervalos de manutenção recomendados referem-se a condições normais. Condições severas ou incomuns podem requerer lubrificação mais frequente.



APY05242—UN—12MAR18

NOTA: Mantenha um estoque suficiente de parafusos fusíveis para evitar perda de tempo. Não use um parafuso (A) diferente do indicado.

GS38198,00006E0-54-15MAR18

Relhas



P6823—UN—26JUL97



P4128—UN—22MAR93

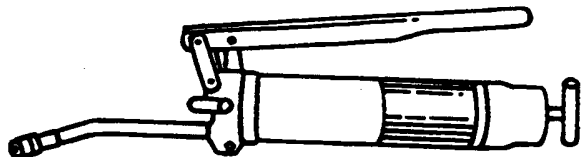
Mantenha as relhas sempre em boas condições de corte. Afie as relhas para manter a eficiência e rendimento do arado. Relhas não afiadas comprometem a penetração e podem aumentar significativamente o arrasto do arado.

IMPORTANTE: Quando as relhas se desgastarem, troque se necessário.

Quando for necessário reinstalar ou trocar relhas, certifique-se de que a aiveca e compartilha são lave (tala espaçadora instalada).

Há dois tipos de relhas disponíveis, uma relha temperada (standard) e uma relha de superfície dura. A superfície dura ações são recomendadas para solos abrasivos, arenosos, secos ou dura.

As relhas temperadas (padrão) são recomendadas para solos lamacentos, molhados, argilosos ou fofos.



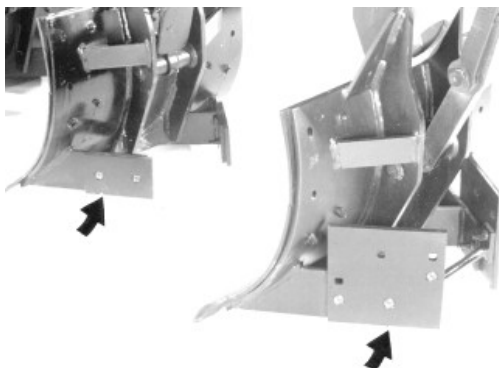
W8422—UN—24JAN89

Inspecionar todos os pontos de pivotagem (chassi das aivecas, mecanismo de desarme e mecanismo reversor) para verificar se estão lubrificados e livres de desgaste.

IMPORTANTE: Os intervalos de lubrificação recomendados referem-se a condições normais. Condições severas ou incomuns podem exigir uma lubrificação mais frequente.

GS38198,00006E1-54-15MAR18

Rastos



P6780—UN—12MAY97

As aivecas possuem rastros reversíveis. Verifique se há desgaste no rasto e, se necessário, inverta ou troque o rasto.

O design do arado 995 de 5, 6 e 7 aivecas inclui dois rastros por lado (suporte reto para o rasto), e a aiveca traseira inclui dois rastros grandes por lado e o suporte.

O rasto interno é sempre necessário como suplemento para obter a posição apropriada do rasto externo para um melhor controle de tração.

O design do arado 995 de 5 e 6 aivecas inclui um rasto e um calço especial por lado e a aiveca traseira inclui um rasto grande e um calço grande por lado e o suporte.

Para inverter o rasto traseiro, gire a cabeça para baixo e mude o rasto esquerdo para a direita e vice-versa para a esquerda.

GS38198,00006E2-54-15MAR18

Rolamentos de Rodas



P4523—UN—22MAR93



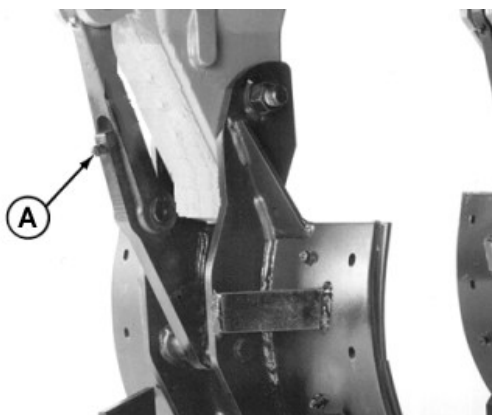
APY05243—UN—12MAR18

Inspecione os rolamentos de rodas antes da temporada de aração e refaça a vedação com lubrificante de uso geral John Deere ou uma graxa de uso geral SAE equivalente. Aperte a porca de ajuste. Ao mesmo tempo, gire a roda em ambas as direções até haver um ligeiro arrasto para ter certeza de que as superfícies dos rolamentos estão em contato.

NOTA: Aplique 1,12 a 2,93 N·m (10 a 26 lb-in) de arrasto ao rolamento. Não gire a porca de volta após o ajuste. Recoloque a cupilha na porca fendida para travar na posição.

GS38198,00006E3-54-15MAR18

Manutenção no Início da Temporada de Uso



APY05244—UN—12MAR18

Limpe qualquer sujeira ou graxa que pode ter se acumulado nas peças móveis. Isso evita a ação abrasiva que pode causar desgaste excessivo.

Inspecione completamente o arado quanto à firmeza das peças de fixação e ajuste se necessário.

Se for necessário trocar parafusos, troque-os por parafusos de resistência igual. Parafusos de resistência SAE 2 possuem cabeça lisa. Parafusos SAE 5 têm três linhas radiais na cabeça. Parafusos SAE 8 têm seis linhas radiais na cabeça. As linhas radiais podem ou não estar espaçadas por igual.

Lubrifique o arado conforme indicado na seção 45,

"Lubrificação e Manutenção". Para substituir um parafuso fusível, use um parafuso 19H3636 de 5/16" x 2,50 in SAE 8 e duas porcas de 14H785 disponíveis no seu concessionário John Deere. Não use um parafuso diferente do indicado.

Aperte os parafusos das colunas da aiveca a 600 lb-ft.

Aperte o parafuso fusível (A) a 41 N·m (30 lb-ft).

NOTA: Mantenha um estoque suficiente de parafusos fusíveis para evitar perda de tempo. Não use um parafuso diferente do indicado (A) (19H3636).

Troque a mola do mecanismo de desarme. As molas estão disponíveis no concessionário John Deere.

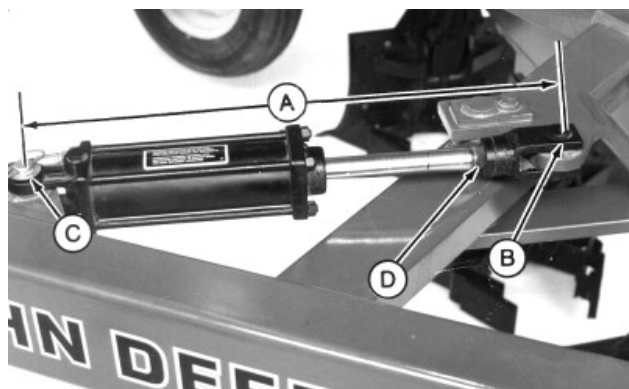
MANUTENÇÃO NO FIM DA TEMPORADA DE USO

Limpe o arado por inteiro para remover a sujeira e os detritos que possam reter umidade e causar ferrugem.

Aplique um bom protetor contra ferrugem a todas as superfícies polidas pelo contato com a terra (incluir corpo da aiveca, se for metálico).

GS38198,00006E4-54-15MAR18

Mecanismo de Reversão



P6859—UN—14AUG97

É necessário um bom desempenho do mecanismo de reversão para obter uma profundidade uniforme ao trabalhar com as aivecas nas posições esquerda e direita.

Se o mecanismo de reversão não funcionar corretamente, isto pode resultar em danos ao mecanismo, operação ineficiente e desgaste acelerado das peças.

O mecanismo de reversão foi pré-ajustado na fábrica, mas se necessário, repita este procedimento de ajuste, depois de substituir peças e assim por diante, siga estas etapas:

1.- Com o arado acoplado ao trator, remova o cilindro hidráulico (retraído e livre de pressão) instalado no arado, verifique se o comprimento (A) desde o pino (B) ao pino (C), é de 51,43 cm (20-1/4"). Se o cilindro estiver estendido, adicione 8" (20,32 cm). Se não for,

desaperte a porca especial (D) e gire a extremidade da haste do cilindro conforme necessário para obter esta distância (aperte a porca especial).

NOTA: O pino (B) deve ser mais curto do que o pino (C) para evitar danos no arado. Use o pino especificado no catálogo de peças.

GS38198,00006E5-54-15MAR18

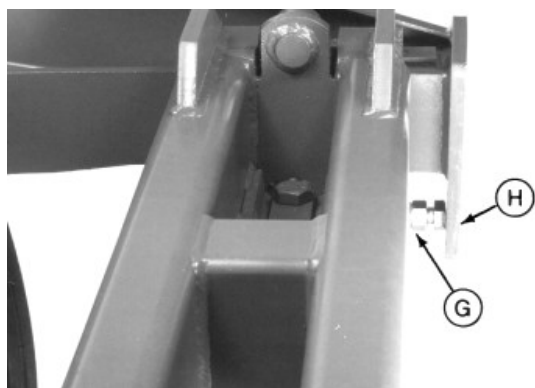
Verificação



P6860—UN—14AUG97

2.- Ao reverter as aivecas para a direita ou a esquerda, deve haver um ângulo de 90° entre o braço reversor (E) e o chassi das aivecas.(F).

Se o ângulo de 90° não for obtido para os lados direito e esquerdos, pode ser necessário um ajuste fino da distância (A). Em passos de meia-volta na haste do cilindro remoto conforme necessário, aumente ou reduza, conforme instruído no passo 1, até obter 90° em ambos os lados. As variações na distância total (A) de 20-1/4" (51,43 cm), ou 8" (20,32 cm) a mais quando estendido, não podem exceder 6 mm (1/4").



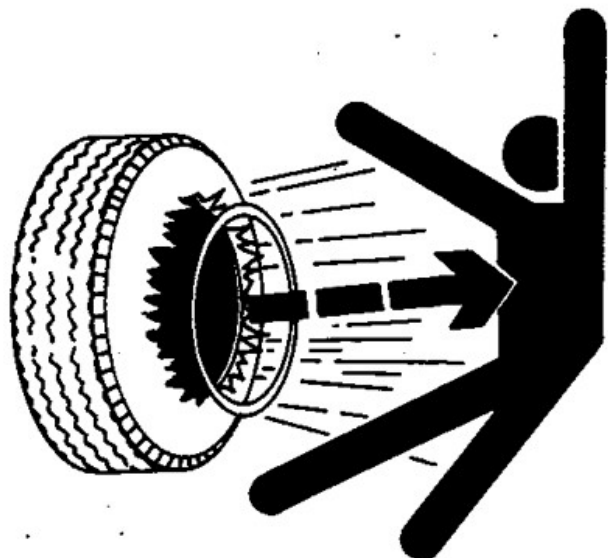
P6861—UN—14AUG97

3.- É necessária uma distância mínima de 1/8" (3 mm) entre o parafuso (G) e as extensões direita e esquerda da estrutura principal (H) para assegurar o correto desempenho do mecanismo de reversão.

Aplique a reversão em cada posição, para a direita e para a esquerda.

GS38198,00006E6-54-16MAR18

Fazer Manutenção dos Pneus com Segurança



APY05252—UN—15MAR18



M34163—UN—25AUG88

⚠ CUIDADO: A separação explosiva do pneu e das peças do aro pode causar acidentes pessoais graves ou morte.

Não tente montar um pneu se você tiver o equipamento e experiência para desempenhar a tarefa. Mandar fazê-lo no seu concessionário John Deere ou numa oficina de conserto de pneus qualificada.

Mantenha sempre a pressão correta nos pneus. Não encha os pneus acima da pressão recomendada.

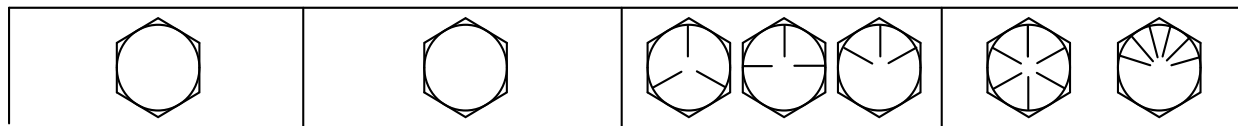
Ao encher pneus, use um bico com presilha e uma mangueira longa o suficiente para permitir que você permaneça para um lado e não na frente da ou sobre o conjunto do pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Inspeccione os pneus e rodas diariamente. Não opere

com baixa pressão, cortes, bolhas, aros danificados, ou porcas e parafusos de roda faltando.

GS38198,00006E7-54-15MAR18

Valores de Torque para Parafusos e Parafusos em Polegadas Unificados



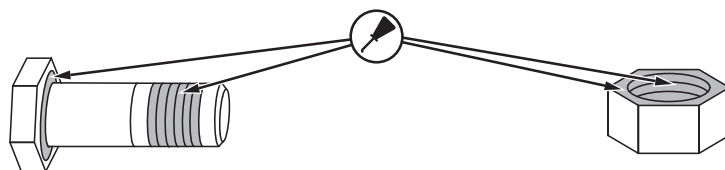
TS1671—UN—01MAY03

Tamanho do Parafuso	SAE Grau 1 ^a				SAE Grau 2 ^b				SAE Grau 5, 5.1 ou 5.2				SAE Grau 8 ou 8.2			
	Cabeça Sextavada ^c		Cabeça Flangeada ^d		Cabeça Sextavada ^c		Cabeça Flangeada ^d		Cabeça Sextavada ^c		Cabeça Flangeada ^d		Cabeça Sextavada ^c		Cabeça Flangeada ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
5/16													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
3/8													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
7/16													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Os valores de torque nominal listados são para uso geral somente com a precisão de aperto assumida de 20%, tal como um torquímetro manual. NÃO use esses valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for fornecido para uma aplicação específica. Para contraporcas, fixadores de aço inoxidável ou para porcas de parafuso em U, consulte as instruções de aperto para a aplicação específica.

Substitua os fixadores por outros do mesmo grau ou de classe de propriedade superior. Se forem usados fixadores de classe superior, aperte-os somente com o torque do original.

- Certifique-se de que as roscas dos fixadores estejam limpas.
- Aplique uma fina camada de Hy-Gard™ ou um óleo equivalente embaixo da cabeça e nas roscas do fixador, conforme mostrado na imagem a seguir.
- Seja conservador com a quantidade de óleo para reduzir o potencial de bloqueio hidráulico nos furos cegos devido a excesso de óleo.
- Inicie devidamente o engate da rosca.



TS1741—UN—22MAY18

Tamanho do Parafuso	SAE Grau 1 ^a		SAE Grau 2 ^b		SAE Grau 5, 5.1 ou 5.2		SAE Grau 8 ou 8.2	
	Cabeça Sextavada ^c	Cabeça Flangeada ^d	Cabeça Sextavada ^c	Cabeça Flangeada ^d	Cabeça Sextavada ^c	Cabeça Flangeada ^d	Cabeça Sextavada ^c	Cabeça Flangeada ^d

^aO grau 1 aplica-se a parafusos sextavados maiores que 6 in (152 mm) de comprimento, e para todos os outros tipos de parafusos de qualquer comprimento.

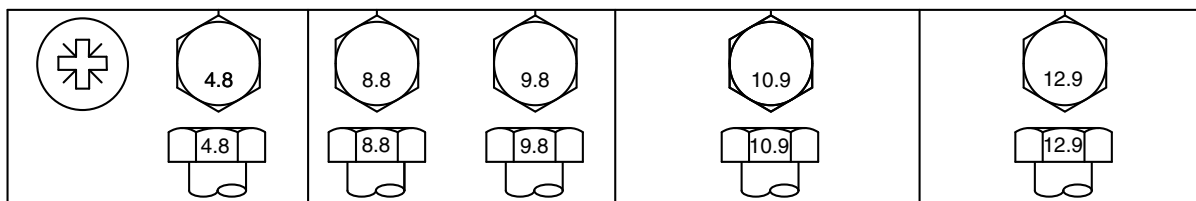
^bO grau 2 aplica-se aos parafusos sextavados (não pinos sextavados) com até 6 in. (152 mm) de comprimento.

^cOs valores de coluna de cabeça sextavada são válidos para cabeça sextavada ISO 4014 e ISO 4017, cabeça Allen ISO 4162 e porcas sextavadas ISO 4032.

^dOs valores de coluna do flange sextavado são válidos para produtos de flange sextavado ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ou EN 1665.

DX,TORQ1-54-30MAY18

Valores Métricos de Torque de Parafusos



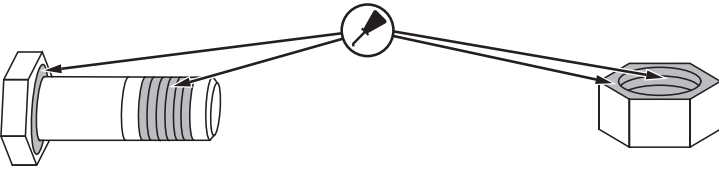
TS1742—UN—31MAY18

Tamanho do Parafuso	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Cabeça Sextavada ^a		Cabeça Flangeada ^b		Cabeça Sextavada ^a		Cabeça Flangeada ^b		Cabeça Sextavada ^a		Cabeça Flangeada ^b		Cabeça Sextavada ^a		Cabeça Flangeada ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Os valores de torque nominal listados são para uso geral somente com a precisão de aperto assumida de 20%, tal como um torquímetro manual. NÃO use esses valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for fornecido para uma aplicação específica. Para contraporcas, fixadores de aço inoxidável ou para porcas de parafuso em U, consulte as instruções de aperto para a aplicação específica.

Substitua os fixadores por outros do mesmo grau ou de classe de propriedade superior. Se forem usados fixadores de classe superior, aperte-os somente com o torque do original.

- Certifique-se de que as rosas dos prendedores estejam limpas.
- Aplique uma fina camada de Hy-Gard™ ou um óleo equivalente embaixo da cabeça e nas rosas do elemento de fixação, conforme mostrado na imagem a seguir.
- Ser conservador com a quantidade de óleo para reduzir o potencial de bloqueio hidráulico nos furos cegos devido a excesso de óleo.
- Iniciado devidamente o engate da rosca.

Tamanho do Parafuso	Classe 4.8		Classe 8.8 ou 9.8		Classe 10.9		Classe 12.9	
	Cabeça Sextavada ^a	Cabeça Flangeada ^b	Cabeça Sextavada ^a	Cabeça Flangeada ^b	Cabeça Sextavada ^a	Cabeça Flangeada ^b	Cabeça Sextavada ^a	Cabeça Flangeada ^b
								

TS1741—UN—22MAY18

^aOs valores de coluna de cabeça sextavada são válidos para cabeça sextavada ISO 4014 e ISO 4017, cabeça Allen ISO 4162 e porcas sextavadas ISO 4032.

^bOs valores de coluna do flange sextavado são válidos para produtos de flange sextavado ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ou EN 1665.

DX,TORQ2-54-30MAY18

Armazenamento

Manter Seu Arado Preparado

Armazene o arado em local seco, se possível.

Limpe o arado por completo. Poeira retém umidade e causa ferrugem no aço.

Pinte novamente todas as peças onde a pintura estiver arranhada ou desgastada.

Verifique o aperto de todas as peças de fixação.

Substitua quaisquer peças ausentes, quebradas ou desgastadas.

Cubra as aivecas com uma camada grossa de óleo ou graxa para proteger contra ferrugem.

Lubrifique a máquina (Consulte a seção 45 Lubrificação e Manutenção).

Aplique um bom protetor contra ferrugem como tinta preta de aiveca John Deere ao armazenar o arado para a temporada sem uso. A tinta preta de aiveca John Deere está disponível para pincel (PT-64) ou em latas de spray de 0,035 L (12 oz) (PT-65).

Retirar o Arado do Armazenamento

Limpe toda a sujeira acumulada nas peças móveis. Isso evita a ação abrasiva que pode causar desgaste excessivo.

Inspecione completamente o arado quanto à firmeza das peças e ajuste se necessário.

Lubrifique o arado em todos os pontos conforme indicado na seção 45 "Lubrificação e Manutenção".

Limpe o mecanismo de desarme. Troque as molas se necessário.

GS38198,00006E8-54-15MAR18

Especificações

Especificações

Tipo	Arado de aiveca integral reversível de operação da superfície da série 995 com 5, 6, 7 e 8 aivecas		
Recomendações de Especificações do Trator	995-5	130 - 165 hp (97 - 123 kW) ^a (na TDP).	
	995-6	150 - 175 hp (112 - 123 kW) ^b (na TDP).	
	995-7	175 - 200 hp (130 - 123 kW) ^c (na TDP).	
	995-8	200- 250 hp (149 - 186 kW) ^c (na TDP).	
Engate	Categoria 3 ou 3 N de trabalho na superfície com engate rápido.		
Aivecas	Para serviço pesado, com peças substituíveis. Protegida por parafuso fusível (regular) (furos de armazenamento de parafusos fusíveis) ou mecanismo de desarme (opcional). Corpo da aiveca metálica (regular) com dois flancos de aço. Corpo da aiveca de plástico (opcional) com dois flancos de aço. Corpo da aiveca de plástico (opção de instalação em campo) com quatro flancos de aço		

^aOs arados de aiveca 995 não devem ser usados em tratores articulados de acordo com a potência indicada.

^b Ou outros tratores com características de potência similares.

^c A velocidade operacional do trator recomendada é de 3 a 4 mph (5 a 7 km/h) (ver página 35-3).

GS38198,000068C-54-04MAY18

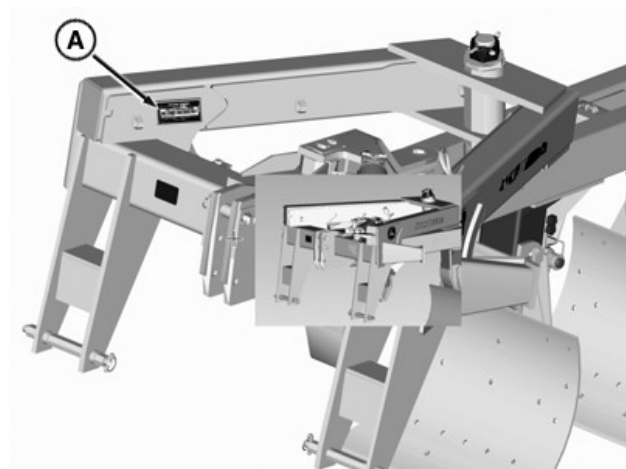
Especificações

Rastos	Reversíveis e substituíveis, em todas as aivecas. Rasto com superfície maior na parte inferior traseira para compensar o arrasto lateral.
Hastes	Tubulares de 5" x 5".
Reversão	O curso completo do cilindro hidráulico é utilizado em ambas as direções (são necessários orifícios de restrição instalados no cilindro para reduzir a

		velocidade operacional).
Largura total de corte		995-5: 90" (2280 mm). 995-6: 108" (2740 mm). 995-7: 126" (3200 mm). 995-8: 144" (3650 mm).
Largura de corte da aiveca		18" (450 mm).
Alcance de Profundidade		Até 356 mm (14") dependendo das condições do solo. Controlado pela alavanca de controle do levante do trator.
Altura Livre		32" (813 mm).
Nivelamento:	Nivelamento longitudinal	Controlado pelo braço do terceiro ponto do levante do trator e pela roda reguladora de profundidade.
	Nivelamento lateral	Controlado pelas rodas reguladoras dianteiras (se equipado).
Elevação		Controlada hidraulicamente pela alavanca de controle do engate do trator.
Peso de embarque (aproximado)		995-5: 4052 lb (1842 kg) 995-6: 4392 lb (1996 kg) 995-7: 4777 lb (2171 kg) 995-8: 5563 lb (2440 kg)
Roda reguladora traseira		6.70 x 15
Rodas reguladoras dianteiras		(duas) 6.70 x 15 (opcional).
(Especificações e design sujeitos a alteração sem notificação prévia)		

GS38198,000068D-54-04MAY18

Número de Identificação do Produto



PY21813—UN—26SEP14

A—Placa com o Número de Identificação do Produto

Cada máquina tem uma placa de identificação. As letras e os algarismos nessas placas servem para a identificação de componentes ou peças. TODOS estes caracteres são necessários para fazer pedidos de peças ou para identificar uma máquina em qualquer programa de suporte a produtos da John Deere. Ao pedir peças, sempre forneça o número de modelo e de identificação do produto (A) conforme constam na placa do número de série. O número de série localiza-se acima do código de barras e o tipo e modelo da máquina localizam-se abaixo do código de barras. Isto ajudará o seu concessionário John Deere a proporcionar um serviço rápido e eficiente.

Esses dados também são necessários para a investigação das autoridades em caso de roubo da máquina.

Anote COM EXATIDÃO esses caracteres nos espaços fornecidos.

1

PIN _____

Data da Compra _____

Conteúdo das Posições Individuais ou Grupo de Posições - Caracteres do Número de Série de Produto


PY21826—UN—10OCT14

1P00995AEEA008919

1P0	0995	A	E	E	A	008919
-----	------	---	---	---	---	--------

(A) (B) (C) (D) (E) (F) (G)

PY21825—UN—10OCT14

A—Código do Fabricante Mundial**B—Identificador do modelo****C—Informações Adicionais da Máquina de Acordo com a Tabela 3****D—Reservado para o Sistema Deere****E—Ano Calendário de Fabricação de Acordo com a Tabela 1****F—Mês Calendário de Fabricação de Acordo com a Tabela 2****G—Número de Série**

Ano	Códi-go	Ano	Códi-go	Ano	Códi-go	Ano	Códi-go
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	S	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

Tabela 1 - Caracteres usados para designar o ano de fabricação

Mês	Códi-go	Mês	Códi-go	Mês	Códi-go	Mês	Códi-go
Janeiro	A	Abril	D	Julho	G	Outubro	K
Fevereiro	B	Maio	E	Agosto	H	Novembro	L
Março	C	Junho	F	Setembro	J	Dezembro	M

Tabela 2 - Caracteres usados para designar o mês de fabricação

GS38198,000068E-54-08MAR18

¹ (Especificações e design sujeitos a alteração sem notificação prévia)

Manutenção John Deere, Companheira de Trabalho

Peças da John Deere



TS100—UN—23AUG88

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.

DX,IBC,A-54-04JUN90

Técnicos Bem Treinados



TS102—UN—23AUG88

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!

DX,IBC,C-54-04JUN90

As ferramentas Certas



TS101—UN—23AUG88

As ferramentas de precisão e o equipamento de ensaio auxiliam o nosso Departamento de Manutenção a localizar e reparar os problemas rapidamente . . . para lhe economizar tempo e dinheiro.

DX,IBC,B-54-04JUN90

Assistência Imediata



TS103—UN—23AUG88

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.

DX,IBC,D-54-04JUN90

